

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 42: SIA-Heft, Nr. 8/1972: Neue Organisationsformen beim Bauen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Rationalisieren mit

# Sprechfunkgeräten

für Betriebsverkehr

Betriebsfernsehen für  
Produktionsablauf

Laser für Steuerungen

Schallmessungen im  
Baugewerbe

Reichweite je nach Typ  
und Geländeverhältnissen

T 32  
T 3  
ST 5  
ST 9  
ST 8      für Auto-Einbau  
T 10



**Wir verkaufen nicht nur Geräte, sondern beraten Sie auch und liefern die dafür notwendigen Zubehöre, Netzteile usw.**

**Hans Ingold & Co. Elektronik 8004 Zürich**

Kernstrasse 10, Telefon 01 / 25 25 87  
Ab Juni 1971 39 52 86

## Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich  
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

90. Jahrgang Heft 42

19. Oktober 1972

### SIA-Heft 8/1972

### Neue Organisationsformen beim Bauen

### Inhalt

Die Beziehungen Bauherr / Architekt / Ingenieur / Unternehmer / Lieferant bei der Verwirklichung eines Bauvorhabens. Von der *gleichnamigen Kommission des SIA* . . . . . 1035\*

- Öffentlichkeitsarbeit des SIA. Eine praxisbezogene Presseorientierung der *Sektion Bern (BIA)* über das SIA-Normenwerk . . . . . 1063\*

- Das Normenwerk des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins. Von *B. Dähler* . . . . . 1068

- Die Erweiterung der Badeanlage Weyermannshaus in Bern mit neuer Eisbahn. Arch. *R. Friedli* und *A. Sulzer* . . . . . 1069\*

- Die Kunsteisbahn. Von *K. Messerli* . . . . . 1071\*

**SIA-Informationen** . . . . . 1074\*

### Umschau

Les citoyens suisses ayant travaillé en France ont droit à une retraite. Eidg. Technische Hochschulen. Amphibisches Luftkissenboot . . . . . 1079\*

Automatische Landungen bei der BEA . . . . . 1080

### Buchbesprechungen

Bildungsverbund in Wirtschaft und Technik. Herausgeber: *Rationalisierungs-Kuratorium der Deutschen Wirtschaft (RKW) e. V.* Stahlhochbau, von *Buchenau/Thiele* . . . . . 1080

### Wettbewerbe

Sportzentrum Brühl in Solothurn. Concours international de projet pour l'Opéra National de Sofia/Bulgarie . . . . . 1080

### Mitteilungen aus dem SIA

Sektion Aargau . . . . . 1081

### Ankündigungen

Aargauisches Schulbauseminar. Kurse Erschließungshilfe und Gewässerschutz der VLP. Öffentliche Vorlesungen an der Universität Zürich. Londoner Konferenz über Abfallbeseitigung im Meer . . . . . 1081

Eisenhüttentag 1972 in Düsseldorf. Diplomfeier des Technikums Winterthur. Europäisches Abwasser- und Abfallsymposium, EAS 1972, München. Öffentliche Vorträge . . . . . 1082

### Anzeigenverwaltung

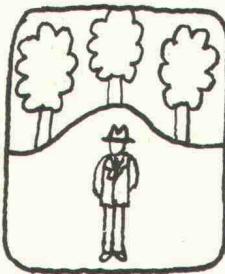
IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

Das ist der 1. Teil der 7teiligen Geschichte eines Mannes,  
der ein Hochhaus bauen liess und dabei möglichst wenig Zeit,  
Geld und Ärger verschwenden wollte.

## 1. Teil: Die Sonnenseite des Lebens.

Der Mann war ein kluger Mann und sagte sich deshalb, dass in vielen Fällen Studieren halt doch vor dem Probieren komme. Vor allem wenn man ein umweltfreundlicher Mann ist, ein Mann, der auch andern nicht nur die Schattenseiten des Lebens gönnen mag und auf gar keinen Fall etwas bauen will, das nicht in die Gegend passt oder sogar den Bauvorschriften nicht entspricht.

Und deshalb kam der Mann eines Tages zu der Conrad Kern AG und erläuterte sein Problem, was für die Conrad Kern AG überhaupt kein Problem war. Denn gerade solche Probleme löst der Baugespannturm von Conrad Kern schnell und einfach. Er besteht aus wenigen leichten Einzel-

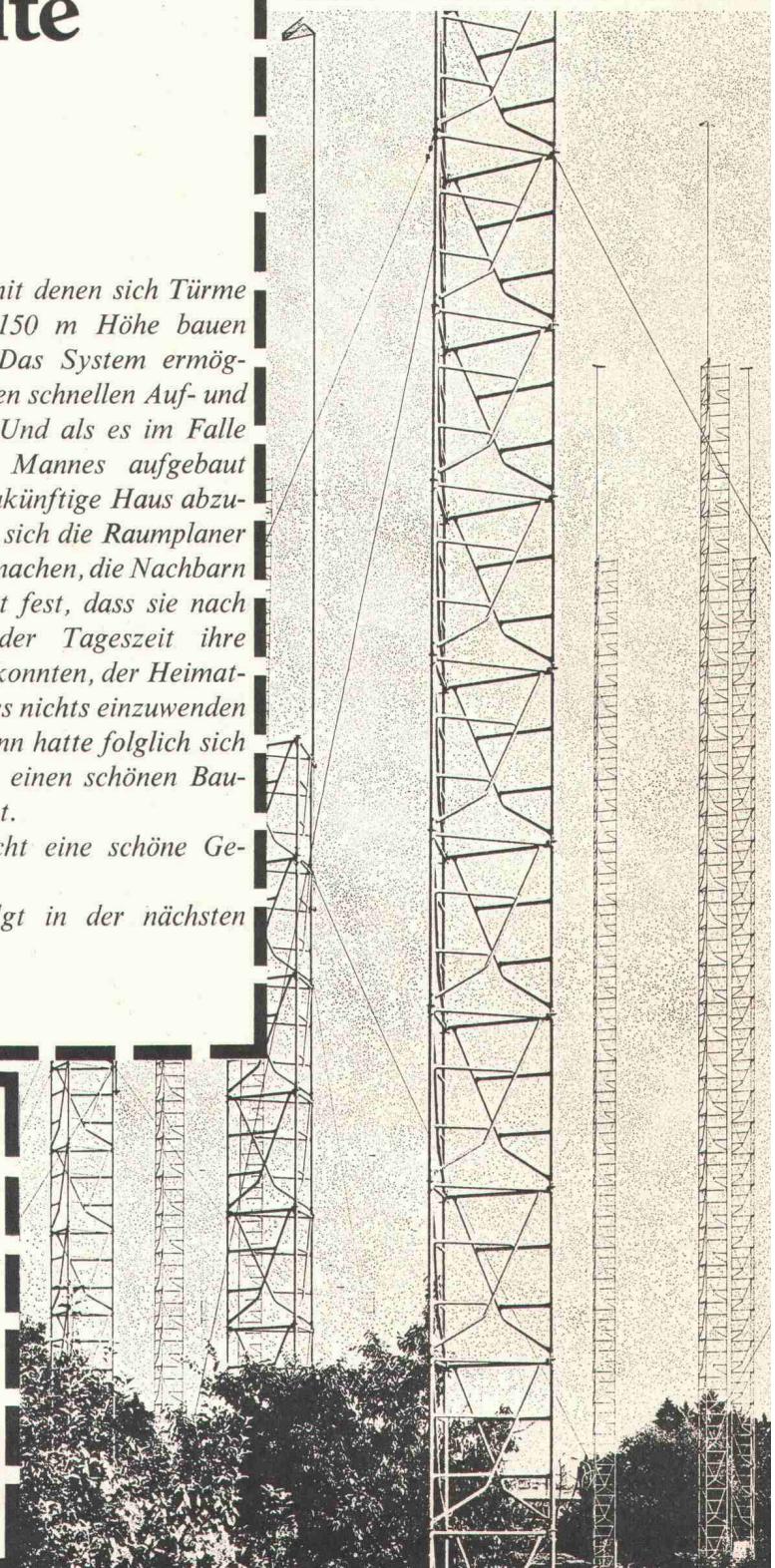


teilen, mit denen sich Türme bis zu 150 m Höhe bauen lassen. Das System ermöglicht einen schnellen Auf- und Abbau. Und als es im Falle unseres Mannes aufgebaut wurde, um das zukünftige Haus abzustecken, konnten sich die Raumplaner ein genaues Bild machen, die Nachbarn stellten befriedigt fest, dass sie nach wie vor zu jeder Tageszeit ihre Gemüter sonnen konnten, der Heimatschutz sah, dass es nichts einzuwenden gab, und der Mann hatte folglich sich und allen andern einen schönen Baubeginn ermöglicht.

Ist das nicht eine schöne Geschichte?

(Fortsetzung folgt in der nächsten Ausgabe.)

Die Baugespanntürme Conrad Kern werden nicht nur zum Markieren von Bauprojekten verwendet, sondern auch als Funk-, Mess- und Reklametürme sowie als Gemeinschaftsantennen.



COUPON Falls Sie nicht regelmässiger Leser dieser Zeitschrift sind, dürfen Sie mit diesem Coupon die ganze Geschichte bestellen. Denn was gibt es Schöneres als so ein körnig kerniges Happy-End.

- Bitte senden Sie mir den Rest dieser schönen Geschichte
- Bitte senden Sie mir Unterlagen über den Baugespannturm

Conrad Kern

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Conrad Kern AG

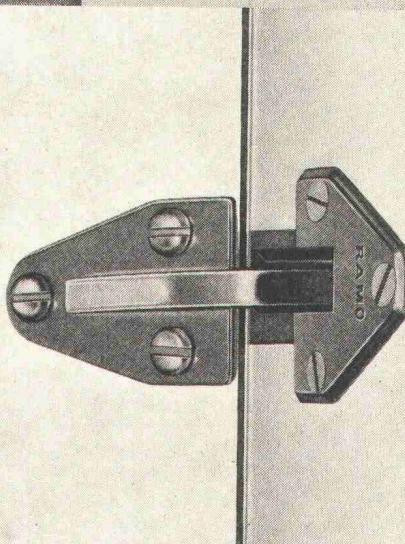
**CK**

Stahlrohrgerüste Schalungen Baugeräte Bauwerkzeuge

# Qualität entsteht bei uns nicht von Hand. Sondern von Kopf.



Im Detail bedeutet Wernle-Qualität zum Beispiel: Dieses besonders solide, verdeckte Scharnierband wurde in unserer eigenen Forschungs- und Entwicklungsabteilung extra für die Wernle Küchen und Schränke konstruiert.



Unsere Normprodukte (Küchen, Schränke, Türen) werden von Maschinen in grossen Serien vorgefertigt.

Nichts wird mehr von Hand gemacht.

Das können Maschinen besser als Menschen: Von morgens bis abends, heute und morgen und immer dasselbe tun. Jedes Elementteil so machen wie jedes andere. Immergleich. Immergleichschnell. Immer gleich gut.

Wie gut? Das ist die Frage, die Menschen entscheiden. Fachleute, die bei uns überall da eingesetzt werden, wo geforscht, entwickelt, getestet, beurteilt, entschieden, kontrolliert, geplant und kalkuliert wird. Überall da, wo mit dem Kopf gearbeitet werden muss.

So sind Schreiner und Schreinermeister bei uns Fachleute geblieben. Auch wenn sie nicht mehr auf ihrem Fach arbeiten. Sie kombinieren ihr Fachwissen

mit modernen industriellen Methoden, mit modernen kaufmännischen Erkenntnissen und mit einer modernen Unternehmenskonzeption.

Das Resultat: Alles geschieht professioneller und vor allem rationeller. Nicht auf Kosten der Qualität.

Im Gegenteil: Die Menschen tun bei uns das, was sie lieber tun. Und darum tun sie es besser.

Alle Serienarbeiten übernehmen Maschinen. Maschinen langweilen sich nicht. Sie reklamieren nicht. Sie fehlen nie. Sie machen keine Fehler.

Und sie sparen das ein, was uns die klugen Köpfe mehr kosten.

Ausstellungen,  
Planungs-  
und Verkaufsbüros in:

5000 Aarau  
Frey-Herosé-Strasse 25  
Telefon 064/223962

4000 Basel  
Bruderholzstrasse 35  
Telefon 061/342420

J. Wernle AG, 5024 Küttigen/Aarau,  
Kirchbergstrasse 1030, Telefon 064/241661.

3000 Bern  
Sennweg 6  
Telefon 031/240122

1008 Prilly  
Rochelle 12  
Telefon 021/258156

8048 Zürich  
Karstlernstrasse 14  
Telefon 01/627462

Schicken Sie mir kostenlos den 32seitigen Prospekt über Wernle-Normküchen.

Senden Sie mir den 14seitigen Gratis-Prospekt über Wernle-Normtüren.

Der 12seitige Prospekt über Wernle-Normschränke interessiert mich.

Zuständig

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte ausfüllen und einsenden an: J. Wernle AG, Kirchbergstrasse 1030, 5024 Küttigen/Aarau. Danke.

**WE Wernle**

hat ein Konzept für den Innenausbau.

# DIE MODERNE FAHRBARE DOSIERANLAGE

**Leistung 10 bis 40 m<sup>3</sup>/h  
mit Freifallmischer oder Zwangsmischer  
und Einmannbedienung**



Cs1

**E.R.E.**

Equipement Rationnel d'Entreprises s.a.  
19, rte de Villars, Tél. 037/24 02 27, 1700 FRIBOURG



## **Wir kennen die Sorgen der Bauherren – und nehmen sie ihnen ab.**

Bauen wollen, bauen müssen: Wohnsiedlungen, Fabriken, Schulhäuser, Hotels, Geschäftsgebäude. Dazu braucht es Land, sehr viel Geld, verschiedenste Spezialisten, Maschinen und Materialien. Und alles muss genauestens zusammenspielen, von allem Anfang an bis zum Tag der Fertigstellung. Unablässig stellen sich die Fragen: wer? wann? wo? wie? nach welchem Verfahren? in welcher Ausführung? zu welchem Preis? Jede Frage fordert einen Entscheid, muss verantwortet werden. Das sind die Sorgen.

Die Mobag Generalunternehmung nimmt sie dem Bauherrn ab. Sie stellt realistische Kosten- und Terminpläne auf. Sie kennt verlässliche Unternehmer und Lieferanten, beurteilt die Offerten streng, organisiert den Arbeitsablauf, überprüft die Qualität und hält den Bauherrn auf dem laufenden.

Die Mobag Generalunternehmung ist ein reiner Dienstleistungsbetrieb. Ihr Dienst gilt ganz dem Auftraggeber. Denn sie beschäftigt keine eigenen Architekten, ist an keinen Baubetrieb, keinen Lieferanten gebunden, kennt keine Nebenrücksichten. Sie trägt die Bauherrensorgen und wird mit ihnen fertig, dank ihrem Können, ihrem Wissen und ihrer reichen Erfahrung.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir beraten Sie gerne.

# **mobag**

generalunternehmung

---

Mobag, Hofackerstrasse 32, 8032 Zürich  
Telefon 01 53 55 00

Mobag Generalunternehmung in Zürich, Basel,  
Bern und Genf

**IBM**



**Steiner-  
Generalunternehmung  
die wirtschaftliche  
Lösung.**

Am General-Guisan-Quai in Zürich entsteht am See der neue Hauptsitz der IBM Schweiz. Das sehr bemerkenswerte Projekt stammt von Prof. J. Schader, dipl. Arch. BSA/SIA + Mitarbeiter W. Blaser, Arch. SIA; die Bauingenieurarbeiten oblagen M. Walt, dipl. Ing. ETH/SIA. Die Ausführung liegt in den Händen der Generalunternehmung Karl Steiner.

Das Gesamtvolume des Neubaues wird fast 80000 m<sup>3</sup> betragen, die Bruttogeschossfläche über Boden etwa 13000 m<sup>2</sup>, unter Boden etwa 8000 m<sup>2</sup>.

**STEINER**

Karl Steiner

Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich  
Telefon 01 501010



## WOHIN FÜHREN ECO-TÜREN?

ECO-Türen führen zu Bauherren, die zufrieden sind — zu Architekten, die auf sicher gehen — zu Handwerkern, die problemlose Arbeit schätzen — und zu Hausbewohnern, die gerne behaglich wohnen. ECO-Türen führen zum Erfolg!

Verlangen Sie unsere Preislisten und Unterlagen über ECOFORM- und ECOLIT-Zimmertüren, -Abschlusstüren, Schranktüren usw.

Fabrikation und  
technische Beratung:

**ECO**

ECO AG, Sperrholz- und Türenfabrik,  
6162 Entlebuch, Telefon 041/721242  
Lieferung durch den Sperrholzhandel

### COUPON:

Senden Sie mir als Wandschmuck gratis den ersten farbigen ECO-Poster, Format 60 x 90,5 cm.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



Ausschneiden,  
aufbewahren und in  
Zukunft  
zweckmässig isolieren.

Wir schlagen vor,  
Sie wählen:

# Die richtige Isolation am richtigen Ort

Anwendungsgebiet	Produkt	Material	Wesentliche Vorzüge
Für die Isolation von Flachdächern	<b>GoDur</b>	Schwerplatte aus einer Styropor®-Spezialtype (Eingetragene Marke der BASF)	Optimale Sicherheit im Flachdachbau. Die speziellen Diffusionskanäle (Patent angemeldet) fangen Wasserdampfdruck auf, deshalb keine Blasenbildung und keine Schäden mehr. Überdies hoher Isolationswert, Druckfestigkeit: überdurchschnittlich. <b>Garantie wird mitgeliefert.</b>
Für den Hochbau: Fassaden, Sandwich-Elemente, Kühlräume Für Normwandteile	<b>GoPlan</b>	Formgeschäumte Leichtplatte aus Schaumpolystyrol	Formgeschäumt, das heisst: verdichtete Oberfläche, homogene Struktur, daher auch druckfester. Hohe Qualität, die alle Vorzüge in sich vereinigt, hohen Isolationswert, Dimensionengenauigkeit. Lieferung ab Lager.
Für allgemeine Isolation ohne besondere Ansprüche (P15) Für Kühlräume, Kühlmöbel, Betonelemente usw. (P20) Für Fassaden (P25) Für Fassaden, Kühltürme, Kühlräume (P30)	<b>GoPor</b>	Blockgeschäumte Leichtplatten aus Schaumpolystyrol	Einsatz entsprechend den abgestuften Raumgewichten. (P15—P30). Billiger als GoPlan, weil blockgeschäumt und daher etwas weniger homogen. Für bestimmte Zwecke nicht nur genügend, sondern auch ökonomisch richtig und empfehlenswert.
Für die Untergrund-Isolation: Straßen, Kunsteisbahnen, Schwimmbäder, Eisenbahnen	<b>GoSol</b>	Hartplatten Schaumpolystyrol	Wo Straßen mit GoSol isoliert werden — vor allem in klimatisch kritischen Regionen —, treten keine Frostschäden mehr auf. Dadurch geringere Unterhaltskosten und Verbilligung des Straßenbaus, da Fundationsschicht von 40 bis 50 cm (statt bis zu 1,2 m) genügt.

**GONON**

Das Gonon-Programm wird laufend den Erfordernissen der Praxis angepasst.  
Selbstverständlich beraten wir Sie in der Wahl der richtigen Isolierplatte.

E. Gonon 8226 Schleitheim Tel. 053 64721  
Fabrik für Parkett, Isolierplatten und Formteile

Corex Basel AG 4002 Basel  
Tel. 061 222300

# Wie wir Tunnels rasch, gefahrlos und einfach wasserdicht machen?

Wir sind als Spezialisten der Abdichtung bekannt. Deshalb waren wir es unserem Ruf schuldig, auch für Tunnels die beste Abdichtung gegen Bergwasser zu finden. Nach jahrelangen unablässigen Versuchen glauben wir, das gesteckte Ziel erreicht zu haben.

Das Ergebnis heisst: Meycopren Verbund-Abdichtungsverfahren. Wir sind von seinen überragenden Eigenschaften dermassen überzeugt, dass wir es in zahlreichen Ländern zum Patent angemeldet haben.

Im wesentlichen besteht dieses Verfahren aus dem Aufspritzen von drei Schichten aus Bitumen und Kautschuk. — Nahtlosen Schichten. Die beiden schwarzen, aus Bitumen-Kautschukemulsion bestehenden Lagen werden in ca. 2 mm Dicke aufgetragen. Dazwischen liegt eine im gleichen Verfahren gespritzte, ebenso dicke weisse Schicht aus Kunst-Kautschuk. Dieses Verbundsystem, ein schwarz-

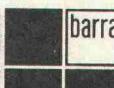
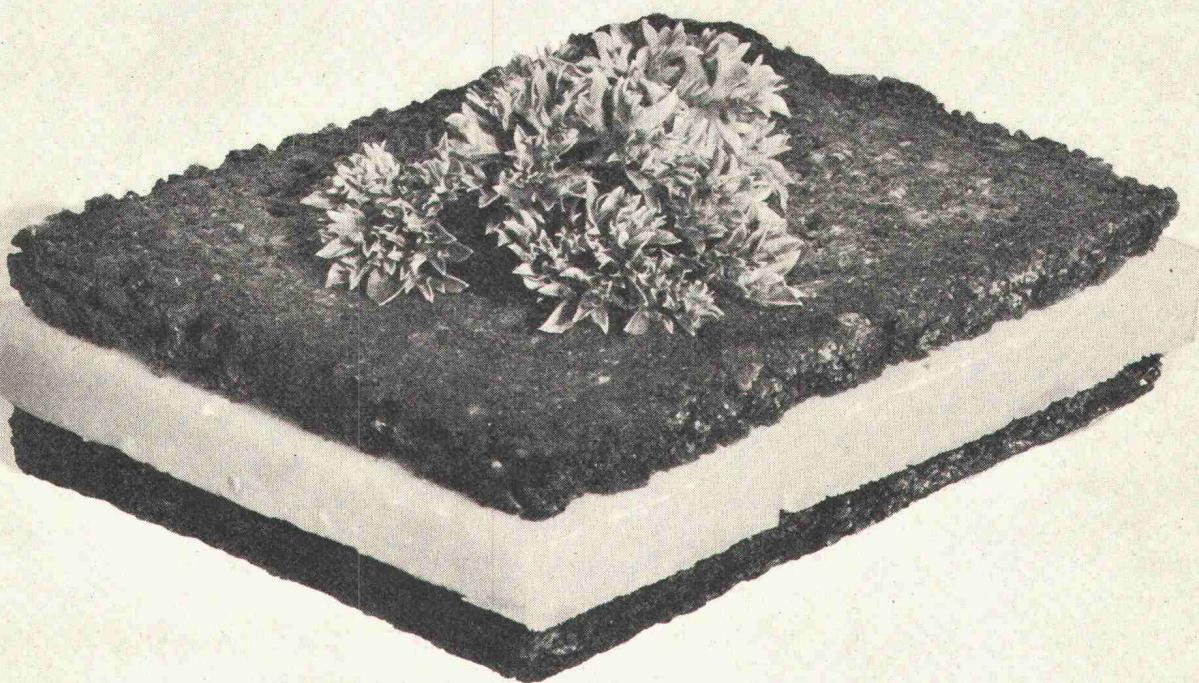
weiss-schwarzes Sandwich, passt sich dem unebenen Ausbruch an. Es widersteht selbst hoher mechanischer Beanspruchung.

Die kontrastierenden Farben haben einen praktischen Zweck. Sie ermöglichen die unfehlbare Kontrolle der Deckung jeder Schicht beim Spritzvorgang. Und dieser ist einfach, erfolgt er doch ohne jedes Erwärmen. Dazu gefahrlos, weil keine Lösungsmittel zur Anwendung kommen. Und erst noch schnell, weil keine Nähte verschweisst werden müssen.

Das Meycopren Verbund-Abdichtungsverfahren wird von uns in Tunnels und Stollen angewendet. So im CERN, bei SBB- und Autobahn-Tunnels.

Dass unser Verfahren überzeugt, lassen die Referenzen erahnen. Wie rasch, gefahrlos und einfach es ist, zeigen unsere ausführlichen technischen Unterlagen. Wir stellen sie Ihnen gerne zu.

## Mit einem schwarz-weiss-schwarzen Sandwich.



**MEYNADIER**

Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich, Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 2211  
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.

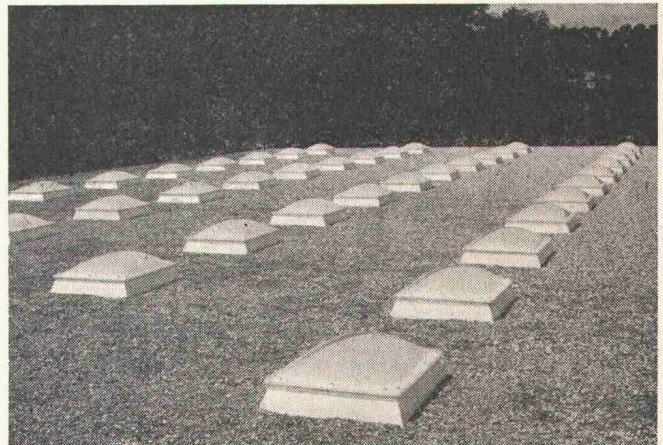


# Für natürliches Licht: **CUPOLUX® -** Lichtkuppeln

CUPOLUX-Lichtkuppeln, Aufsetzkränze und Lüfter aus dem ältesten und leistungsfähigsten Werk des Kontinents, welches auf Oberlichter spezialisiert ist.

Wissenschaftliche Forschung, technische Reife, Know-how und strengste Abnahmeprüfungen garantieren eine gleichbleibende Spitzenqualität.

Ein raffiniertes Aufbausystem und ein umfassendes Sortiment an Abmessungen und Ausführungen erlauben die zweckmässigste Wahl für alle Anwendungsgebiete. Technische Beratung durch erfahrene Bau-



und Beleuchtungsfachleute erleichtern die richtige Disposition in Anpassung an die bautechnischen Gegebenheiten. Original-CUPOLUX-Oberlichter – es gibt keine besseren.

Selbstverständlich 10 Jahre Garantie. Fachmännischer Einbau durch geschultes Montagepersonal in der ganzen Schweiz.



Jakob Scherrer Söhne AG  
8059 Zürich 2  
Allmendstrasse 7  
Telefon 01 257980



## Bietet Ihre Beleuchtungsanlage ungeahnte Aufstiegsmöglichkeiten?

Wo es keinen Service-Vertrag gibt, gibt's auch keinen Unterhalt. Meinen viele. Und glauben, mit ihrer Beleuchtungsanlage einen unfehlbaren Dauerbrenner zu erwerben.

Dieser Irrtum richtet mehr Schaden an als der Elefant im teuersten Porzellanladen. Nicht nur, weil beim unvermeidlichen Lampenwechsel manches in Brüche geht (Rasterfelder, Fassungen, dann und wann sogar ein Bein). Sondern weil die Arbeit jedesmal ruht, wenn in lichter Höhe am Licht gewerkelt wird. Wobei jemand um so häufiger zur Decke geht, je weniger das Vorschaltgerät kosten durfte. Dem setzen wir die einzige wirksame, in der Praxis erprobte Sparformel entgegen: Perfektstart plus vorsorglicher Unterhalt. Perfektstart lässt Ihre Lampen doppelt so lange leben. Damit ist schon die Hälfte Ihres Unterhaltsproblems gelöst. Mit der andern werden Sie über Nacht fertig: Eine gut eingespielte Equipe wechselt alle Lampen auf einmal aus – bevor auch nur eine einzige flackert. Es ist wie mit den Zündkerzen Ihres Wagens; die ersetzen Sie auch nicht einzeln.

Perfektstart sorgt dafür, dass Sie kein Störbetrieb mehr stört. Das Entscheidende aber: Wenn Sie mit einem billigen Vorschaltgerät die Idee der Generalauswechselung praktizieren, haben Sie – vielleicht – zwei Jahre Ruhe. Mit Perfektstart vier – und das sicher!

F. Knobel, Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda  
Verkaufsbüro in Zürich: Josefstrasse 92, Postfach 198,  
8031 Zürich, Telefon 01 42 88 55

**KNOBEL**  
**Perfektstart** ... weil das Perfekte vom Start weg spart

# Die Baubranche ist um eine gute Idee reicher geworden.

(Holorib DLW Warmdachelemente)

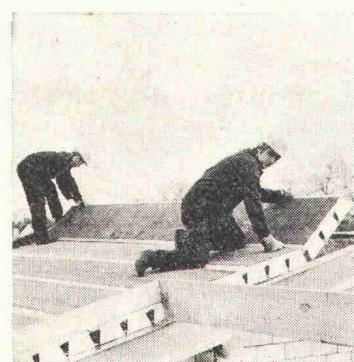
## Holorib DLW Dachelemente

sind einschalige Warmdachelemente, deren Oberseite mit einem Polystyrol-Hartschaum aufgeschäumt ist. Diese Fertig-Dachelemente können bei jeder Witterung verlegt werden und bieten sofort eine wertvolle Abdichtung. Holorib DLW Dachelemente werden auf die Konstruktion gelegt und sind freitragend. Geringe Konstruktionsgewichte und hohe Belastbarkeit kennzeichnen die Holorib-Dachelemente.

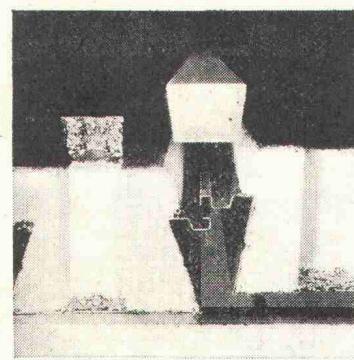
Ein weiterer Vorteil: Die hohe Isolationsfähigkeit ( $k = 0,36$  bis  $0,41$ ) wirkt sich optimal auf die Anlage- und Betriebskosten von Heizungs- und Klimaanlagen aus.



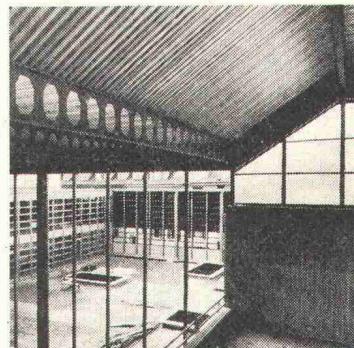
\* Fixlängen bis zu 8 m – franko Baustelle



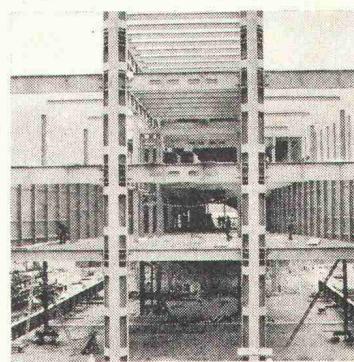
\* Einfache Montage = Wirtschaftlichkeit



\* Polystyrol-Hartschaum = hohe Isolationsfähigkeit



\* Gymnasium Neufeld, Bern



\* Autobahnrestaurant, Würenlos

**Unter anderem kann Ihnen diese Rippe einen Eisenbetonzeichner ersparen.**



## Holodeck

Holodeck sind beidseitig sendzimirverzinkte Wand- und Dachverkleidungselemente. Holodeck-Bedachungsbleche erlauben einen normalen Aufbau mit Tragblech, Isolation und Dachhaut. Die einfache und rationelle Montage der Holodeck-Bleche ist nur einer der Vorteile dieser Wand- und Dachverkleidungselemente. Verlangen Sie die Unterlagen über Holodeck 500 und Holodeck 1000.

## Holorib

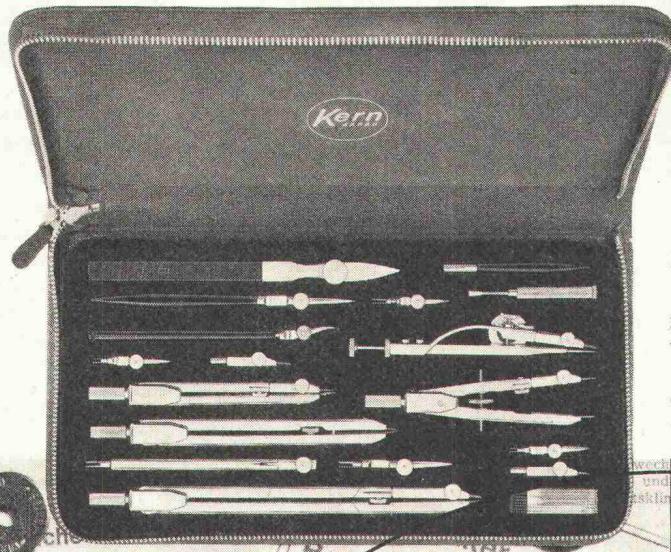
Holorib ersetzt Schalung, Armierung, Brandschutz und Aufhängeschiene. Holorib ist das einzige Verbunddeckensystem.

## Information

Die technischen Angaben geben Ihnen Auskunft über alle Eigenschaften von Holorib DLW Dachelementen, von Holodeck und Holorib.

**Holorib SA  
2, rue Vallin  
1201 Genève  
Telefon  
022/318160**

**\*\* Holorib®**



Elektrozeichner, Hochbauzeichner, Maschinenzeichner, Vermessungszeichner und alle übrigen technischen Zeichner und Zeichnerinnen finden unter den 37 verschiedenen Kern-Präzisions-Reisszeugnissen eines, das zu ihrer Arbeit – und ihrer Brieftasche – genau passt. Eines, das in seinem Etui aus Leder, Metall oder Holz Zeicheninstrumente birgt, die ihnen jeden Tag aufs neue die Arbeit zum Vergnügen werden lassen.

## Elektrozeichner

ir das Erstellen chemie-technische Konstruktion von i Frage kommen Elektromechanik der Absolventen alle Kenntnisse erstandnis für d interessanten bilden. Angestellte, Takt zu treten. Ke Schweizerisch

### Eine nicht Doppelaufgabe

1. Maschinenzeichner-Konstrukteur
2. Lehrmeister Maschinenzeichner-Lehrlinge

Dürfen wir Ihnen die beiden Aufgaben kurz umschreiben:

### Maschinenzeichner Konstrukteur

In dieser Funktion stehen Sie in einer Vorschlags- und erarbeitungsfähigen Menge.

nden bei uns eine ausgewogene

### Hochbauzeichner/Sachbearbeiter

ser Küchen- u. Normschrankab-

setzt Kontaktfreudigkeit voraus

ng mit Architekten u. Kunden

melden Sie sich bei

Küchenmöbelfabrik, 8405

### ETHZ

Lehrstuhl für Verkehrsingenieurwesen  
Leonhardsstr. 27, 8001 Zürich

Im Zusammenhang mit dem Gebiet der angewandten Geodäsie

### Tief- oder Hochbauzeichner(-in)

Wir suchen uns einen jüngeren Mitarbeiter mit besonderem Interesse dem Bereich der Planung und Bau von einer diesbezüglichen Weit

### richtungskonstrukteur

rfahrungen auf diesem Gebiet können Sie be- rich Gedankenaustausch mit allen Bereichen de- ng anwenden und erweitern, neue Ideen kön- t verwirklichen.

s erwartet Sie ein Team junger, fortschrittl-

Spezialfirma für Luft- und Klimatechnik Anlagen in Zürich

Am besten wäre, Sie hätten auch grafisches, kreatives Talent, um neben den Reisezeichner-

arbeiten, die für diesen Beruf erforderlich wären. So

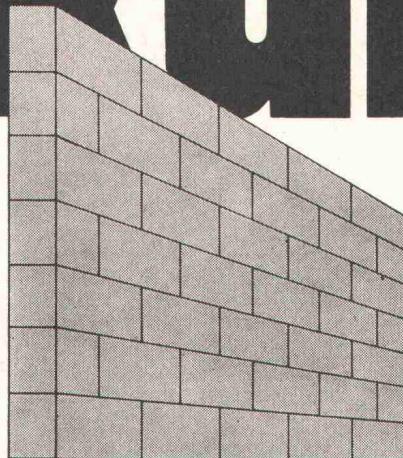
für Freizeitprojekte, Bro-

und Spassprojekte, Freizeitprojekte, Bro-

# preTon

## heisst Zukunft

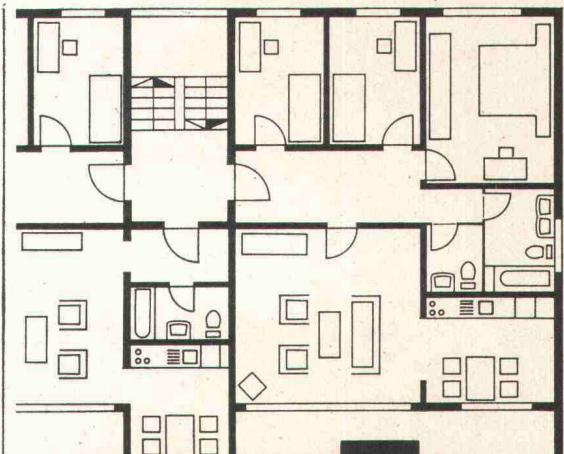
Für uns hat die Zukunft begonnen. Wir versetzen stockwerkhohe preTon-Elemente. Und das mit Erfolg im Wohnungs- und Industriebau sowie bei öffentlichen und landwirtschaftlichen Bauten. preTon-Wandelemente wurden von uns entwickelt. Sie werden verputzt oder als Sichtbackstein-Mauerwerk angewendet.



Vorteile der Backstein-Elementbauweise:

**hohe Flexibilität  
wesentliche Verkürzung der Bauzeit  
wetterunabhängige Fertigung  
einfaches Versetzen  
gesundes Wohnen bei angenehmstem Raumklima**

Auf unseren «Lorbeeren» ruhen wir uns nicht aus. Ständig verbessern wir die Fertigungsmethoden. Rufen Sie uns an. Nehmen Sie unser «know how» in Anspruch. Wir arbeiten stets an der Zukunft des Bauens.



**KELLER AG  
ZIEGELEIEN**

Abteilung preTon  
8422 Pfungen  
Telefon 052/311021

# Gemein-<sup>(de)</sup> Nutzen

Akuter Mangel an Arbeitskräften – auch in Gemeinden, Stadtbauämtern und kantonalen Betrieben.

## MA 4000 C, der viel- seitige Kommu- nal-Arbeiter!

Und – Meili-Kommunalfahrzeuge senken die Kosten – in jedem Einsatz!  
Als Kipper! Als Transporter!  
Als Schneefräse, -Pflug oder -Schleuder!  
Als Salzstreuer! Als Strassenverdichter usw.!  
Meili-Fahrzeuge jetzt noch stärker und robuster mit vielen zweckmässigen Neuerungen, wie Heizscheiben, Servolenkung (auf Wunsch), Servo-Bremsen, neue Komfortcabine (rostfrei) usw.



Haben Sie noch weitere Wünsche?

## Extras, Spezial- Ausführungen

Verladekran, Seilwinde usw.? Doppelkabine oder Feuerwehrausrüstung? Wir bauen Ihr Fahrzeug nach Ihren Anforderungen. Ihr Vorteil!



Besuchen Sie uns – und unterhalten Sie sich mit unseren Spezialisten.

### Gutschein

Gewünschtes unterstreichen, in Blockschrift ausgefüllt senden an:  
E. Meili, March-Werk, 8862 Schübelbach SZ, Telefon 055/7 51 91

Ich wünsche:  gesamte Dokumentation  
 Referenzen

Name, Vorname \_\_\_\_\_

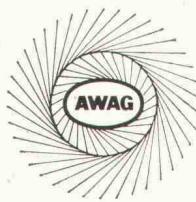
Strasse \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort \_\_\_\_\_

Meili-zuverlässiger Service in der ganzen Schweiz.

Meili Fahrzeugbau AG 8862 Schübelbach  
Telefon 055/7 5191

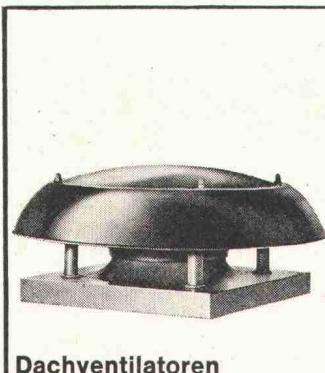
# Ventilatoren für Industrie und Gewerbe



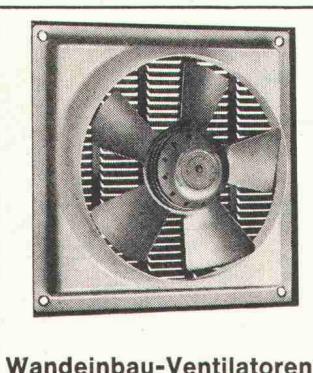
Axial-Ventilatoren — mit Wandring — in Rohrgehäuse  
mit ein- oder beidseitigen Flanschen — mit oder ohne Leitschaufeln —  
nur mit Motor und Flügel usw. Volumen von 80 m³/h bis 500000 m³/h und Drücke bis 300 mm WS.

Radial-Ventilatoren jeder Grösse. Elektronik-Lüfter kompakter Bauart.

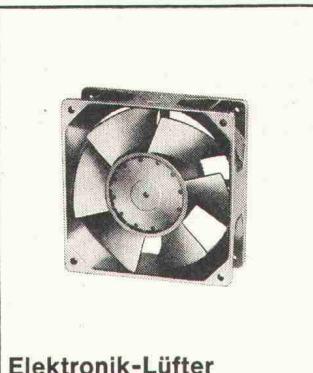
Querstromgebläse. Axial- und Radial-Dachventilatoren. Zubehör wie Schalldämpfer,  
Regelgeräte, Schutzwände, Verschlussklappen usw.



Dachventilatoren



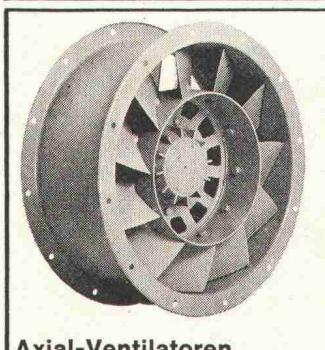
Wandeinbau-Ventilatoren



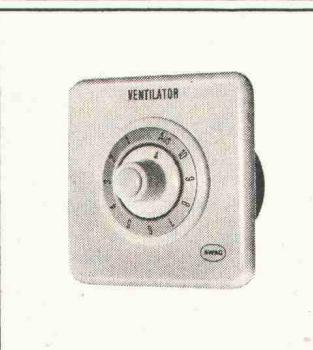
Elektronik-Lüfter



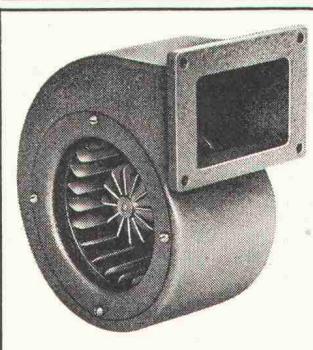
Axial-Ventilatoren  
mit Wandring



Axial-Ventilatoren  
in Gehäuse mit Leitschaufeln



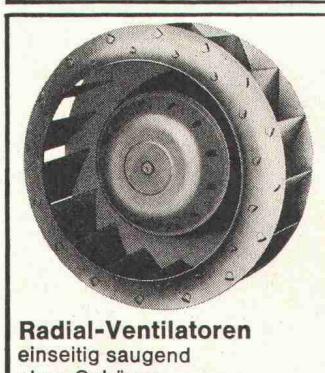
Regelgeräte



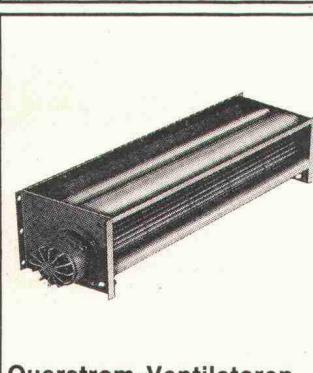
Radial-Ventilatoren



Radial-Ventilatoren  
doppelseitig saugend  
ohne Gehäuse



Radial-Ventilatoren  
einseitig saugend  
ohne Gehäuse



Querstrom-Ventilatoren



Axial-Ventilatoren  
mit Streben für spezielle  
Einbauzwecke



Hochleistungs-Axial-  
Ventilatoren

Bitte verlangen Sie unser Angebot mit detaillierten Unterlagen.

A. WIDMER AG, Sihlfeldstr. 10,



8036 Zürich, Tel. 01/33 99 32-34

# Pan-Isovít\*

mehr als eine kanal-  
freie Fernheizleitung!

Ein System!

Für FernwärmeverSORGUNG.

Ausgereift.  
Vorfabriziert.  
Wirtschaftlich.  
Bewährt.

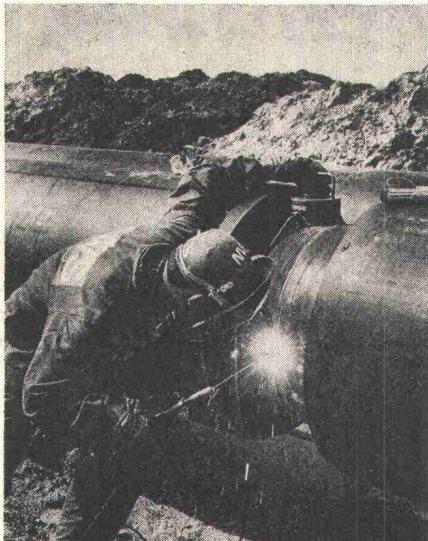
Gerade weil Fernwärmeleitungen zugeschüttet werden, haben wir sehr lange und ausserordentlich gewissenhaft an der Entwicklung des Pan-Isovít-Systems gearbeitet. Rohrverbindungen?

Fertigbogen? Fixpunkte? Kompensatoren? Abzweigungen? Reduktionen? Endabschlüsse?

Schutz gegen chemische, elektrische und mechanische Beanspruchung?

Alle diese Probleme sind gelöst und im Pan-Isovít-System verwirklicht.

\*Pan-Isovít-Rohre eignen sich hervorragend zum Bau von kanalfreien FernwärmeverSORGUNGSLEITUNGEN für Heizungs-, Warm-, Kalt-, Kühl- und Thermalwasser sowie für Öl.



Technische Daten:  
Wasserdichte, fugenlose Verbundisolierung aus Polyurethan-Hartschaum (RG ca. 85 kg) mit nahtloser Polyäthylen-Ummantelung als Schutz gegen mechanische, chemische und elektrische Beanspruchung.  
Wärmeleitzahl  $\lambda = 0,022 \text{ kcal/m h}^\circ\text{C}$  bei einer Mitteltemperatur  $t_m = 50^\circ\text{C}$ .  
Temperaturfest von  $-200^\circ\text{C}$  bis  $+130^\circ\text{C}$ .  
Druckfestigkeit bis  $20 \text{ kg/cm}^2$ .  
Kosteneinsparung bis 60%.  
Montage durch alle fortschrittlichen Installationsfirmen.  
Beste in- und ausländische Referenzen.  
Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen.  
Wir beraten Sie gerne.

\*Pan-Isovít-von Meier-Schenk



**PAN-ISOVIT®**

**Meier-Schenk AG**  
Isolierwerk Zürich  
8105 Regensdorf, Telefon 01/711684

Biel 032/417676  
St.Gallen 071/223564

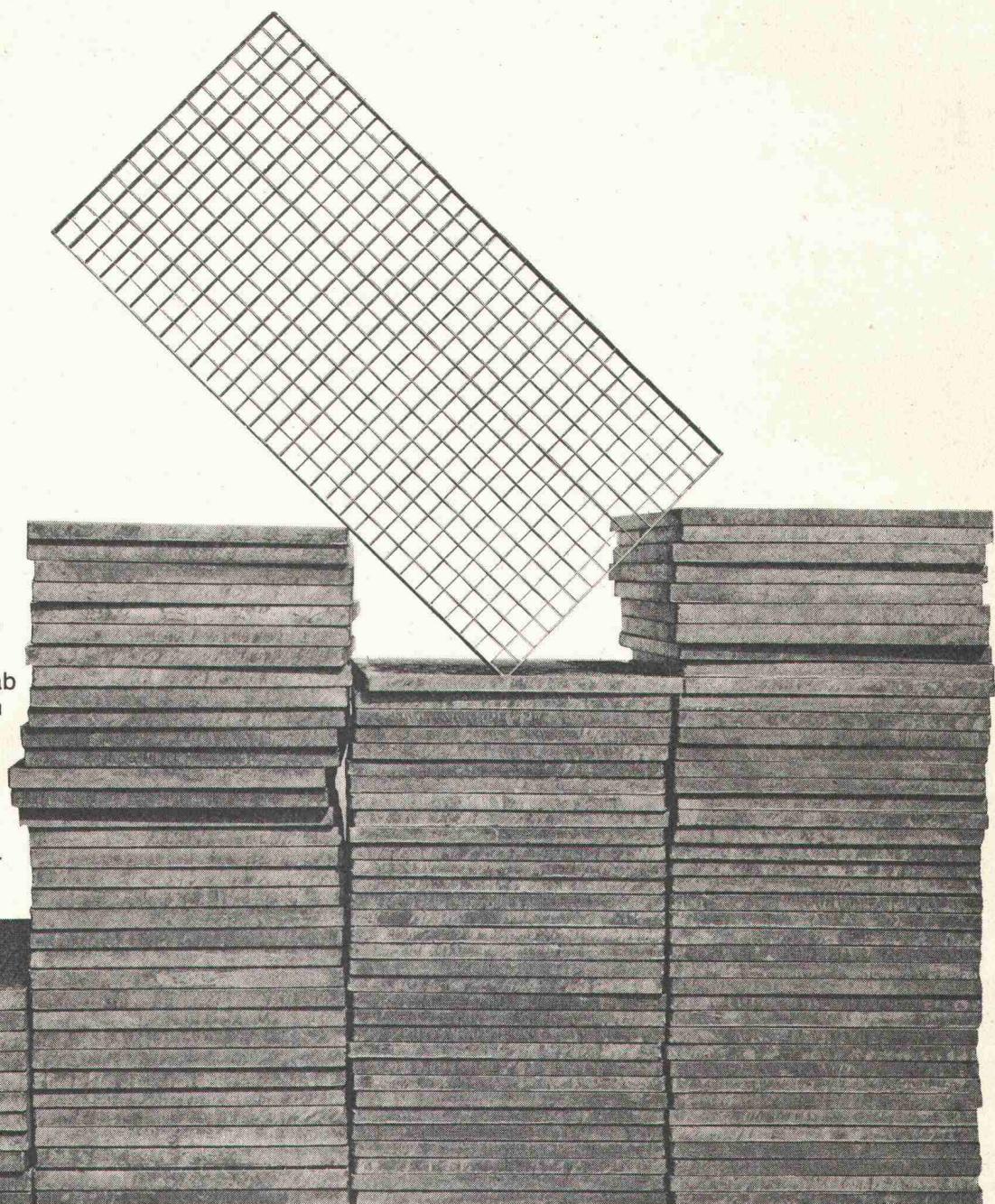
Spreuer/Deutschland

# Wir liefern dreimal günstiger!

Erstens: schon bei zwei gleich grossen Rosten fällt der Stückpreis. Noch viel günstiger wird es ab 5 oder 10 Seriestücken.

Zweitens: Flächenrabatte ab 20 m<sup>2</sup>. Sammelbestellungen lohnen sich! Zudem spart man Frachtkosten.

Drittens: es kommt auf die Tragfähigkeit an. Erst dann sehen Sie, wieviel mehr Sie beim Wema-Rost für Ihr Geld bekommen.



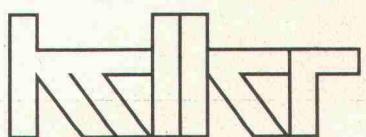
Siegfried Keller AG  
Industriestrasse 45  
8304 Wallisellen  
Telefon 051 93 32 32  
Telex 55423

 ein Unikeller  
Unternehmen

## Wema-Gitterroste

Büro Bern  
Allmendstrasse 39  
3014 Bern  
Telefon 031 42 62 62

Büro Lausanne  
19, route de Chavannes  
1007 Lausanne  
Telefon 021 24 94 29



Armierungsstäbe

Armierungsnetze

Ablaufleitungen  
aus Gusseisen,  
plastifiziertem Stahl  
und  
Kunststoff

Schachtabdeckungen  
und Strassenroste

Ausrüstungen für Kläranlagen

Druckrohre, Formstücke und Armaturen  
aus Gusseisen  
für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel

Radiatoren  
und Heizwände

Heizölbehälter

Cheminée-Einsätze

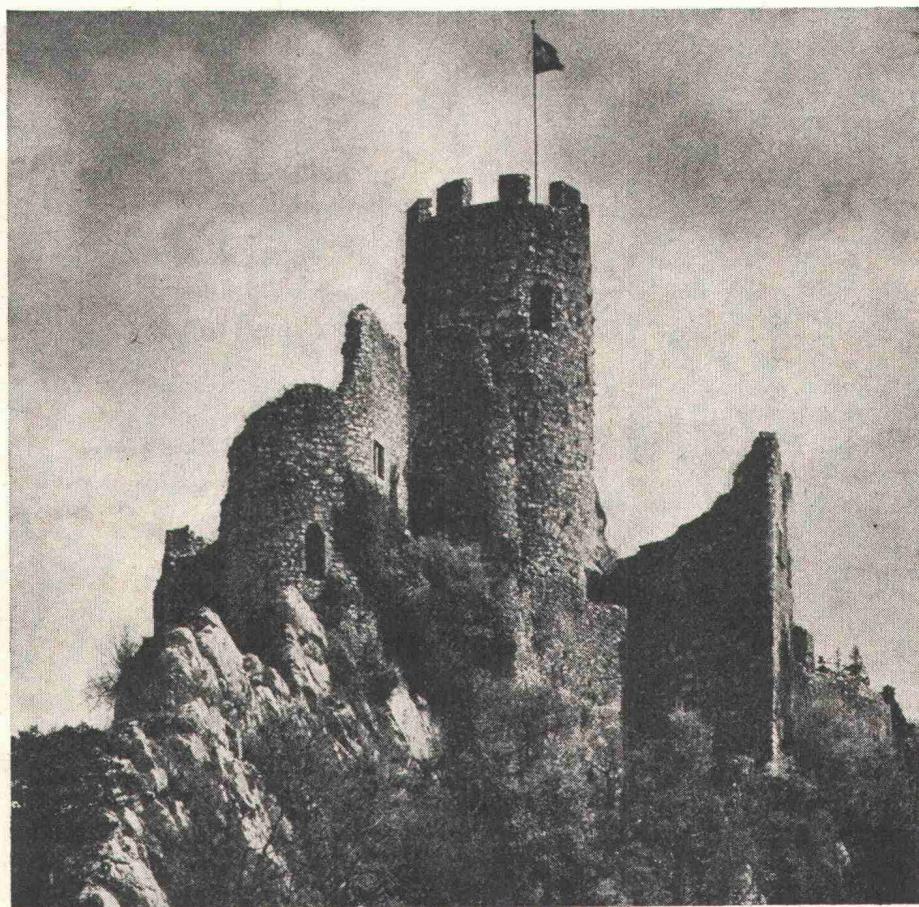
Baumaschinen, Krane, Förderanlagen



# **Qualitätsprodukte für den Hoch- und Tiefbau**

VON ROLL AG.  
4563 Gerlafingen

# **VON ROLL**



## Schade, dass es Vipolit® VCP 500 nicht schon früher gab.

Sonst wäre uns wohl manche schöne Burg aus alter Zeit in ihrer vollen Pracht erhalten geblieben. Vipolit® VCP 500 sorgt nämlich dafür, dass das, was eine Generation baut, auch einige Generationen überlebt.

Vipolit® VCP 500 wurde in Zusammenarbeit mit der schweizerischen Bauindustrie entwickelt.

Vipolit® VCP 500 eignet sich für Backsteinwände genauso gut wie für Kalksandsteine. Oder für Kunststeinwände. Oder für Natursteinwände. Oder für Zementüberzüge auf alte Unterlagen. Oder für vieles anderes. Vipolit® VCP 500 wird nämlich nicht nur einem grossen Bedürfnis, sondern auch den hohen Anforderungen der

modernen Bauindustrie gerecht. Denn dank Vipolit® VCP 500 wird jeder Mörtel leichter, also schneller, also rationeller verarbeitbar. Und die Mörtelfuge entscheidend biegezugfester. Und die Haftung zwischen Fuge und Stein viel grösser. Und somit die Rissgefahr viel kleiner. Und selbst bei hochporösen Steinen erfolgt jetzt kein Abbrennen mehr.

Vipolit® VCP 500 ist also so ziemlich das Beste, was Sie Ihrem Mörtel beigeben können. Auch wenn Sie das selber nie werden feststellen können. Weil nämlich Ihrem Mörtel dann auch nach Generationen nichts anzusehen sein wird. Oder eben gerade deshalb.

### **LONZA Pioniere und Partner.**

LONZA AG, 4002 Basel. Werke in Visp, Lalden, Sins, Schweizerhalle. Forschungslaboratorien in Fribourg, Visp, Basel, Sins. Tochtergesellschaften in Sins, Bodio, Weil/Waldshut (BRD), Säckingen (BRD), Fair Lawn, N.J. (USA).

# Heraklith® Leichtbauplatten



**H**eraklith ist die Markenbezeichnung für hochwertige magnesitgebundene Holzwolle-Leichtbauplatten, die seit 60 Jahren, von Österreich aus, weltweite Verbreitung im Bausektor gefunden haben. Hohe Wärmedämmfähigkeit, ausgezeichnete Schallisolation und Schallschluckung, grosse Festigkeit und Formbeständigkeit, feuerhemmende Wirkung, Unempfindlichkeit gegen pflanzliche und tierische Schädlinge, neutrales Verhalten zu Metallen, Beton und andern Baustoffen, unbegrenzte Lebensdauer, das sind die hervorragendsten Eigenschaften jeder Heraklith-Leichtbauplatte.

Dem Bauschaffenden steht mit dem Heraklith-Programm ein breites Sortiment an Leichtbauplatten mit verschiedensten Anwendungsbereichen zur Verfügung. Die Hauptprodukte des Heraklith-Sortimentes sind: Normalplatte, PV-Porenverschlussplatte (ein- oder beidseitig beschichtet), GL-Glasfaser-Porenverschlussplatte, Akustikplatte (fein- oder grobfaserig, grau oder hell, natur oder weiss gespritzt), Travertin-Akustik-

platte (weiss gefärbt mit strukturierter Oberfläche), Herathan-Polyurethan-Hartschaumplatte, Heratekt-Mehrschichtplatte.

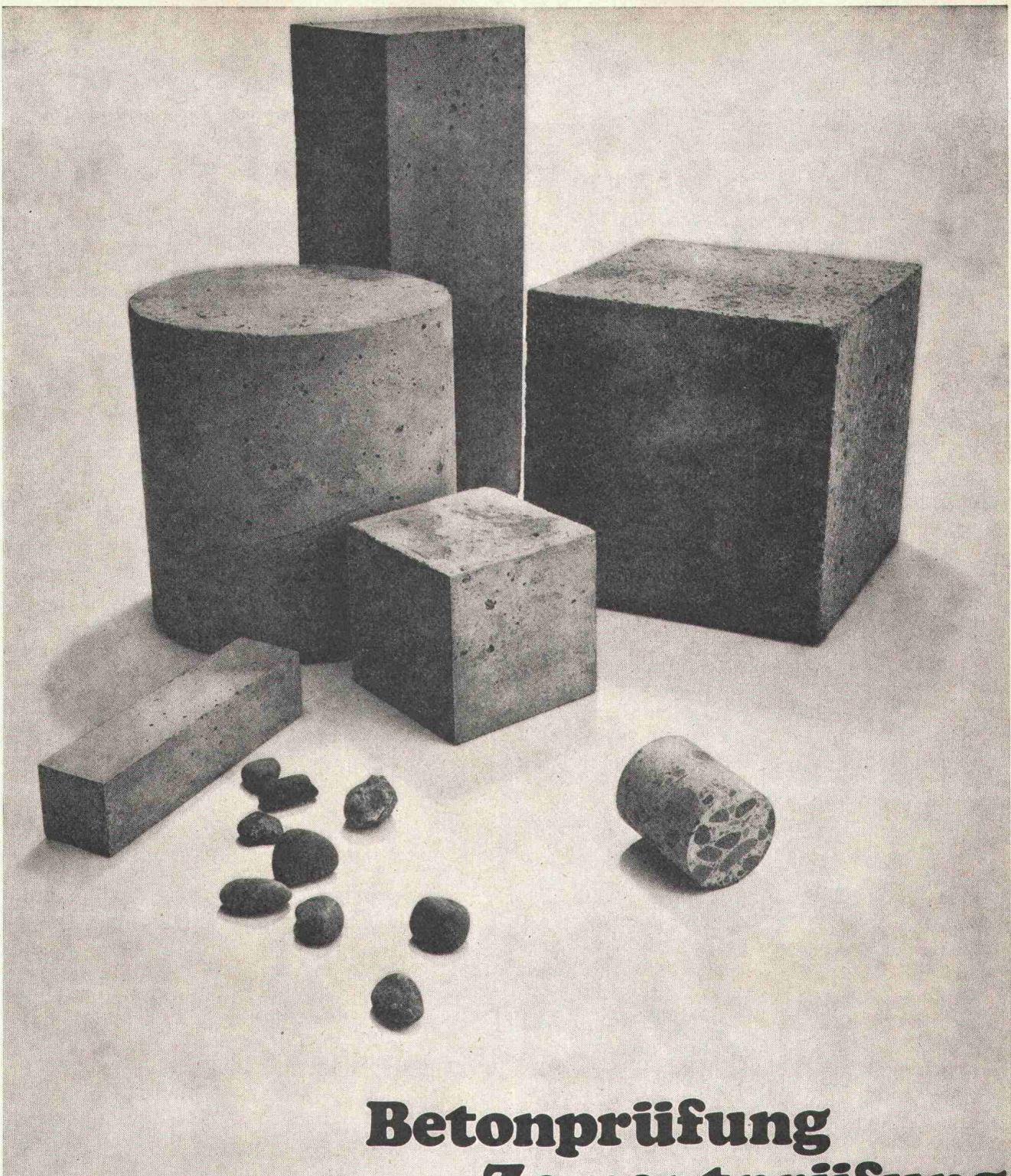
Mit ausführlichem Prospektmaterial und persönlicher Beratung, orientieren wir Sie gerne über unsere Heraklith-Leichtbauplatten.

Unser Bild zeigt das Schützenhaus Thurau in Wil/SG  
Architekt: Hans Frank, dipl. Arch. ETH/SIA, Wil/SG  
Zur Schallisolation wurden 860 m<sup>2</sup> Herakustik-Platten verlegt. Montage: Schneider + Co. AG, Winterthur.

## Propatec AG

8304 Wallisellen  
Telefon 01 / 93 12 54

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Bitte senden Sie mir Ihre  
Dokumentation über  
Heraklith-Leichtbauplatten.  
**Coupon**



# Betonprüfung Zementprüfung Zuschlagstoffprüfung



PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich      Tel. 01/47 78 00

**proceq**

Prüfungen sind wichtig. Sehr wichtig sogar. Man will schliesslich wissen, was man macht und wo die Grenzen liegen.

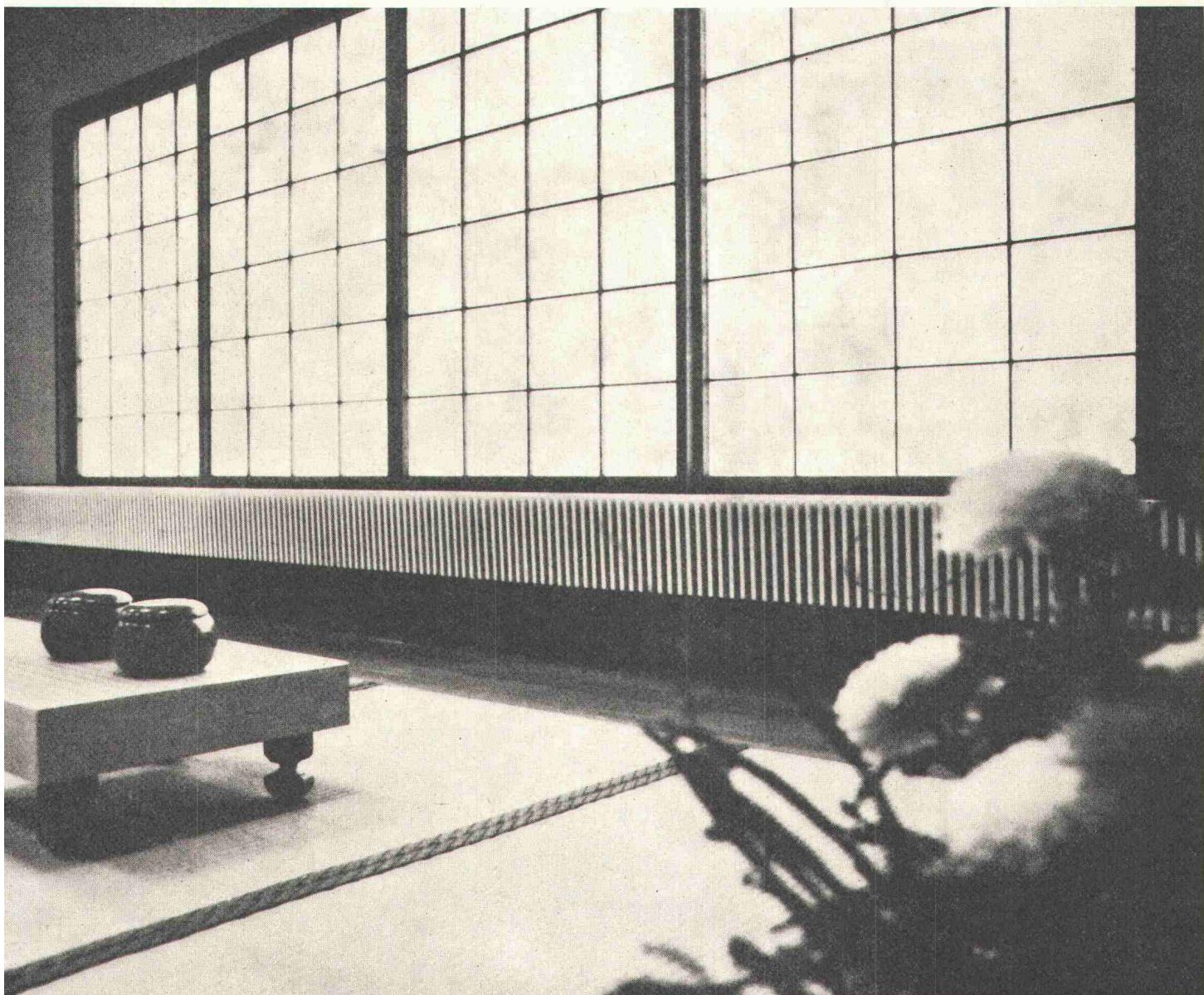
Auch wo man prüft ist wichtig. Denn wo geprüft wird, sammelt man Erfahrungen. Und Erfahrungen soll man selbst machen.

Womit man prüft, ist fast noch wichtiger. Nur Prüfgeräte hoher Qualität geben ein wahres, zuverlässiges Bild. Wir haben solche Geräte und möchten sie Ihnen gerne verkaufen.

# RUNTAL in Japan

RUNTAL-Heizkörper sind in 20 Ländern der Welt anzutreffen.

In diesem japanischen Wohnraum wurde ein RUNTAL-Konvektor installiert, der zusammen mit der gegliederten Fensterfront eine harmonische Einheit bildet.



Auch in Japan werden

# Runtal

Heizkörper verwendet

Heizwände, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter  
Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros : 2000 Neuchâtel 8032 Zürich 7 Route des Falaises 7 Hedwigstrasse 3 Tel. 038 25 92 92 Tel. 01 53 78 78

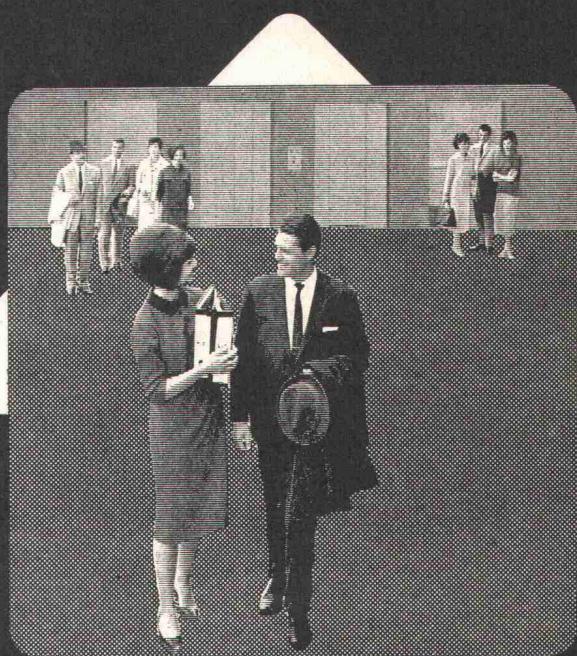
***Schlieren***

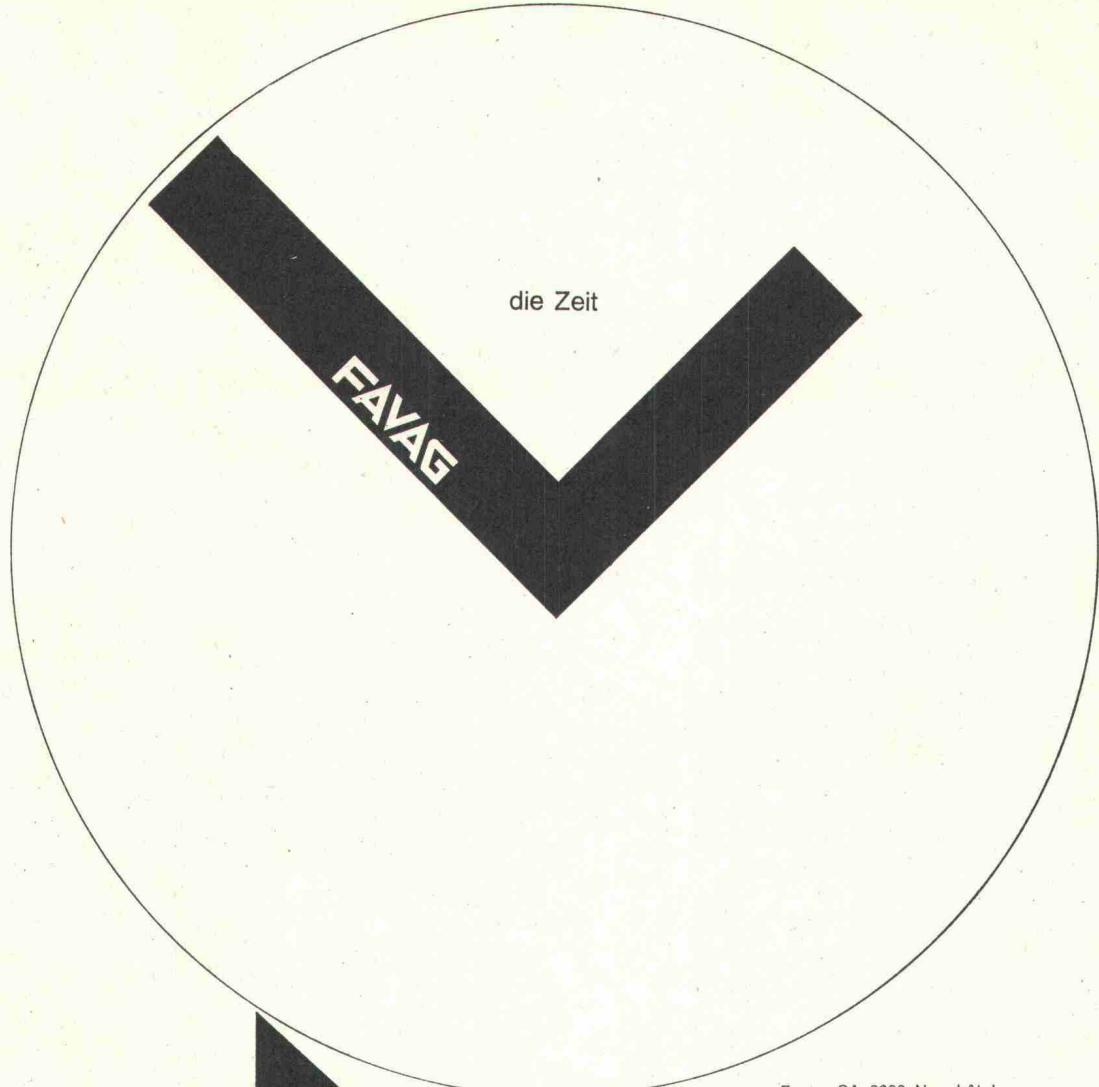
Schweizerische  
Wagons- und  
Aufzügefabrik AG  
Schlieren-Zürich

**Schlieren:**

**richtungs-  
weisend**

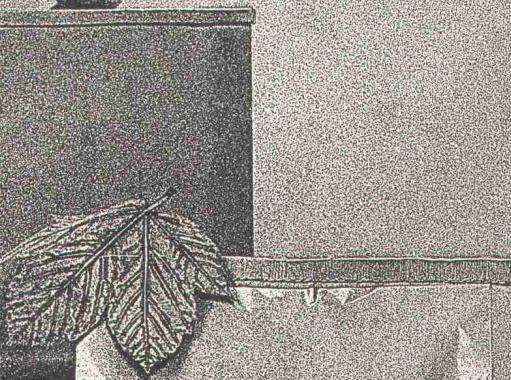
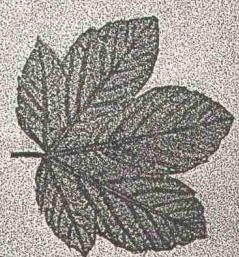
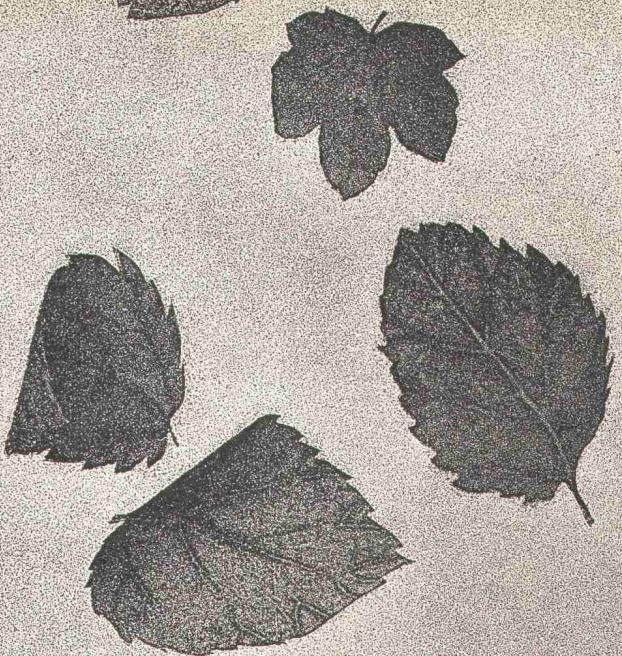
für moderne  
Lösungen  
im Bau von  
Personen-  
aufzügen





der Ton

Favag SA 2000 Neuchâtel  
ist in elektrischen  
und elektronischen  
Uhrenanlagen sowie  
in der Elektroakustik  
führend.  
Favag ist spezialisiert in  
Einrichtungen für  
Schulhäuser, Industriebauten,  
Büros, Werkstätte,  
Bahnhöfe, Flughäfen,  
Spitäler, Hotels, Restaurants, Dancings,  
Sporthallen, Stadien, usw.  
Unsere technischen Berater  
sind Ihnen gerne behilflich.  
Tel. 038 21 11.41.



**Sika-Frostschutz**

# Sika-Frostschutz

# Sika-Frostschutz

**Sika-Frostschutz**

## Sika-Frostschutz

1

**Pulver** 25 kg  
Chloridfreies Frostschutzmittel für Beton  
Durchmischung 7% des Zementgehalts, d. h. 1 kg je 100 kg  
Verminderung der Frostschmelzzeit bis zu +10°C. Gegenüber dem Kies-Salz-Denkmal liegen die Zuschlagsraten deutlich niedriger. Einsetzen ab -20°C. Bei Temperaturen unter -10°C ist eine zusätzliche Etagierung von Beton mit PTFE-Elastomeren erforderlich.  
Schmelzwert (0 kg)

Linguistic Inquiry

**Poudre**  
Antiigel exempt de chlorure, pour bœuf.  
Dosez 1% du poids du ciment, soit 1 kg pour 100 kg D<sup>2</sup>.  
Mise en œuvre: Protégez contre le gel jusqu'à -40°C. Apportez la quantité d'Antiigel au mélange ciment-craie. Les acrylates, le ciment et l'eau peuvent être ajoutés.

**À lire** *Leçons de  
l'âme, Protégé de  
Dieu*

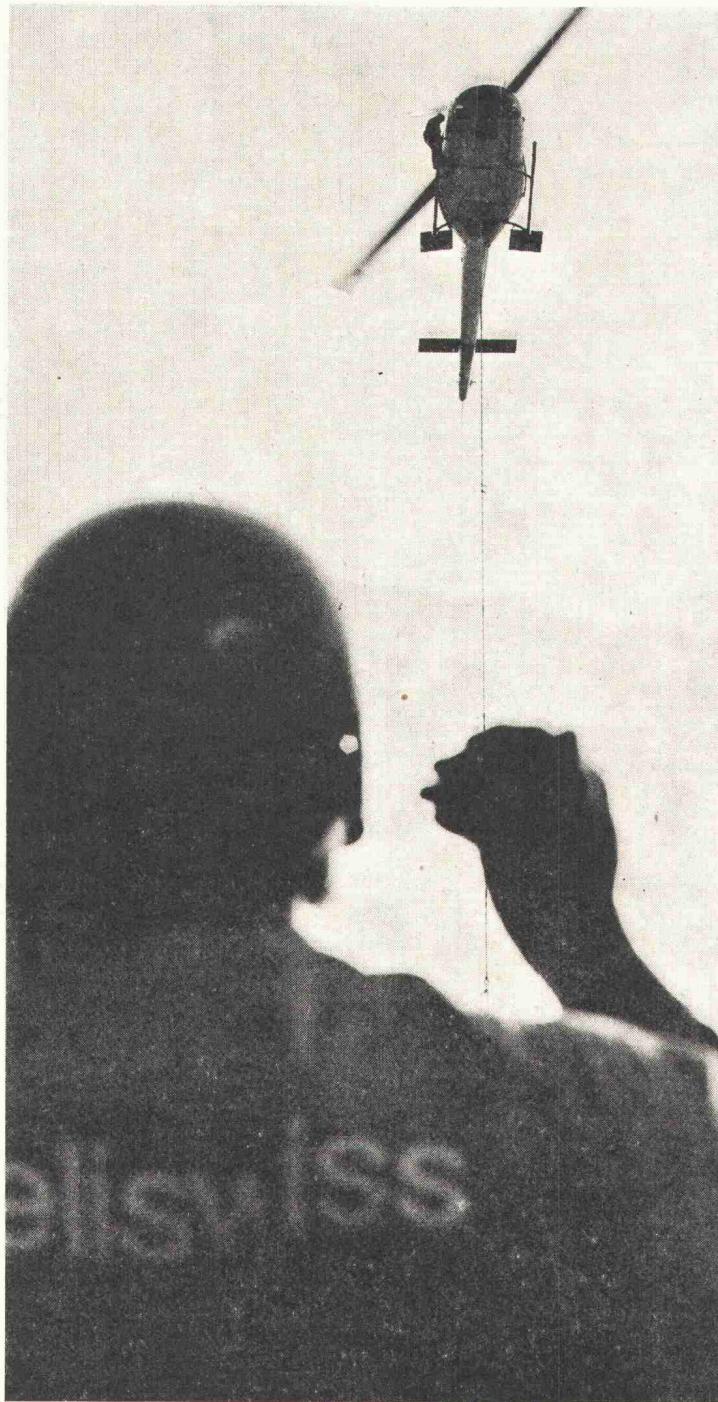
**Polvere**  
Aggiungi sempre da 100 gr per calore massimo  
Dimensioni: 7% del peso del denaro, cioè 1 kg per 100 kg CP  
Avvertenze: Prima di utilizzare la farina è consigliabile farla passare attraverso una sifonatura.

**Prezzi esclusivi 1,00 lire.**

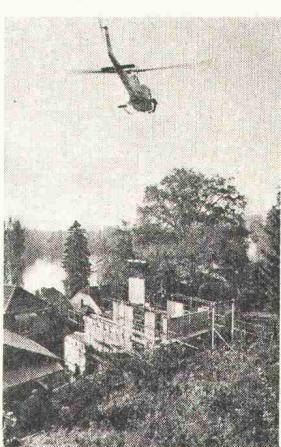
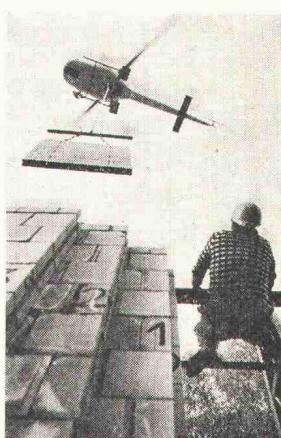
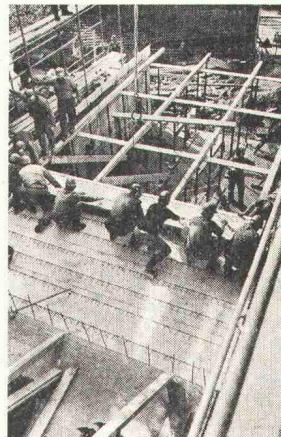
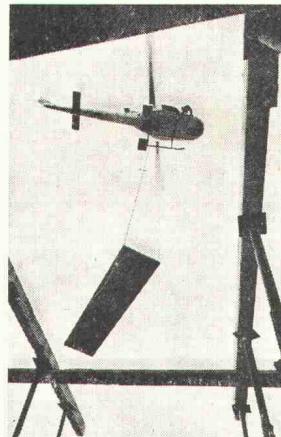
# Heliswiss ideal für den Elementbau

Niemand versetzt vorfabrizierte Bauelemente schneller und zuverlässiger als der Helikopter von Heliswiss.

Unsere Piloten und Bodenmannschaften haben für diese heikle Arbeit die richtige Ausbildung und die nötige Routine. Heliswiss hat im In- und Ausland schon schwierigste Elementbau-Aufgaben gelöst. Und der Helikopter ist billiger, als Sie denken. Verlangen Sie bitte unverbindlich unser detailliertes Angebot.



Einweisen einer Einzellast auf die Baustelle



# Heliswiss



Heliswiss schafft's im Fluge

Schweizerische Helikopter AG, 3123 Belp  
Telefon 031 81 33 11, Telex 32 540

**Wir erstellen mit unseren Spezialprogrammen  
auf Präzisionszeichenanlagen im ASI-Zeichenzentrum:**

# **Werkleitungs- Pläne**

Numerische  
und graphische  
Daten der  
Werkleitungen

Aufbau des  
Werkleitungs-  
datensatzes,  
Kontrollzeichnung  
als Deckpause

Gravur des  
Werkleitungsplanes  
für ein- oder mehrfarbige  
Reproduktion

Datensatz  
zur Nachführung  
numerischer  
Leitungskataster

# **Kataster- Pläne**

Numerische und  
graphische Elemente  
der Kataster-  
vermessung oder  
photogrammetrischer  
Auswertungen

Kombination von  
numerischem und  
digitalisiertem  
Datensatz,  
Kontrollzeichnung  
des Grundplanes

**ASI**  
applied  
Studies  
international

**ASI Products AG**, Talacker 50, CH-8001 Zürich, Tel. (01) 25 36 68, Telex 56 230

IFAT München vom 3. bis 9. November 1972

Halle 9, Stand 928: Demonstration interaktiver graphischer  
Datenverarbeitung am Bildschirmterminal ARS 1140

# **Das Vogelsang Ultra-Putz-System**

**auf Kunststoff-Basis**

- 1. Ultra-Grundputz**
- 2. Ultra-Grundierung**

- 3. Ultra-Deckputz**

**wetterfest... dekorativ... zeitsparend...**

**aussen und innen, für Decken + Wände**



*Sicherheit durch aufeinander  
abgestimmte Produkte*

*Sehr hohe Wasserdampfdiffusion –  
gute Biegezugfestigkeit*

*Leichte Verarbeitung*

*Rasche Trocknung – kürzere Bauzeit*

*Weniger Arbeitsgänge – Einsparung von Arbeitskräften  
Beratung durch erfahrene Fachleute*

**VOGELSANG ...bekannt für Pionierleistungen**

**Kurt Vogelsang AG, 8603 Schwerzenbach, Tel. 01 85 31 81**

**COUPON**

*Senden*

*Sie mir bitte Informationen über das  
Vogelsang-Ultra-Putz-System*

Firma:

zu Handen von:

Strasse + Nr.:

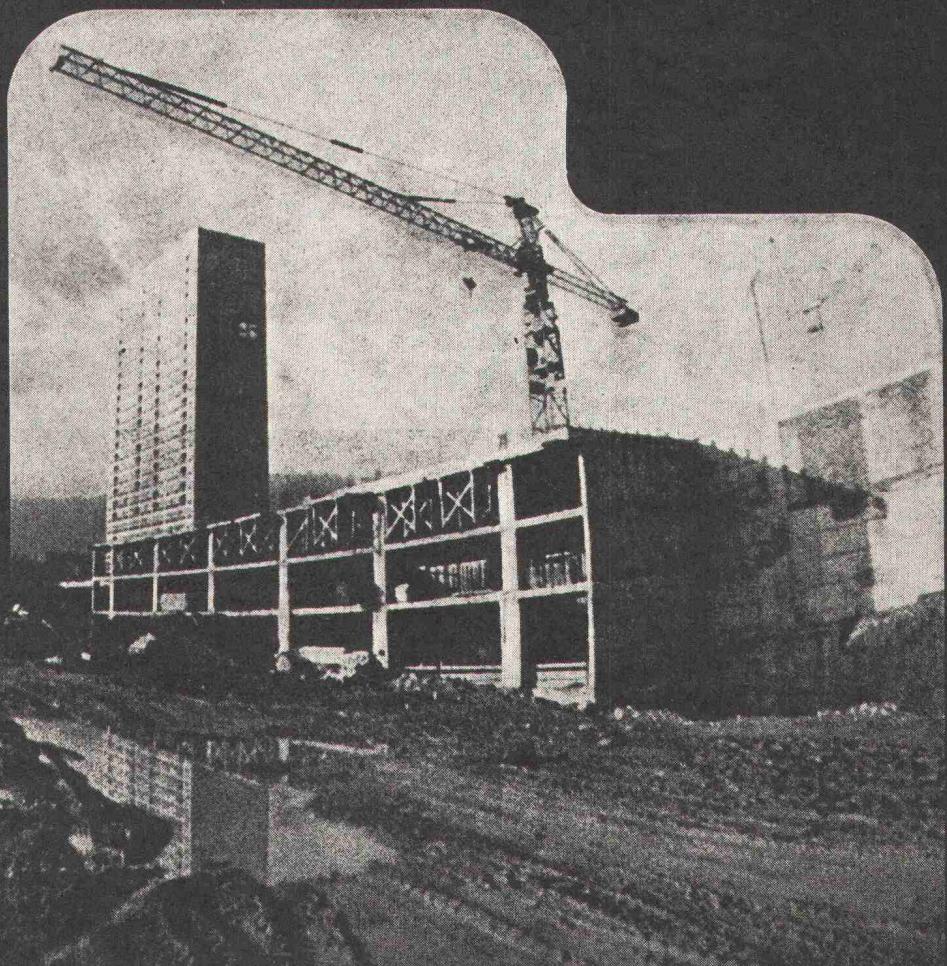
PLZ + Ort:

Telefon:

Schweiz, Bauzeitung

Pingon baut an der Welt von morgen.

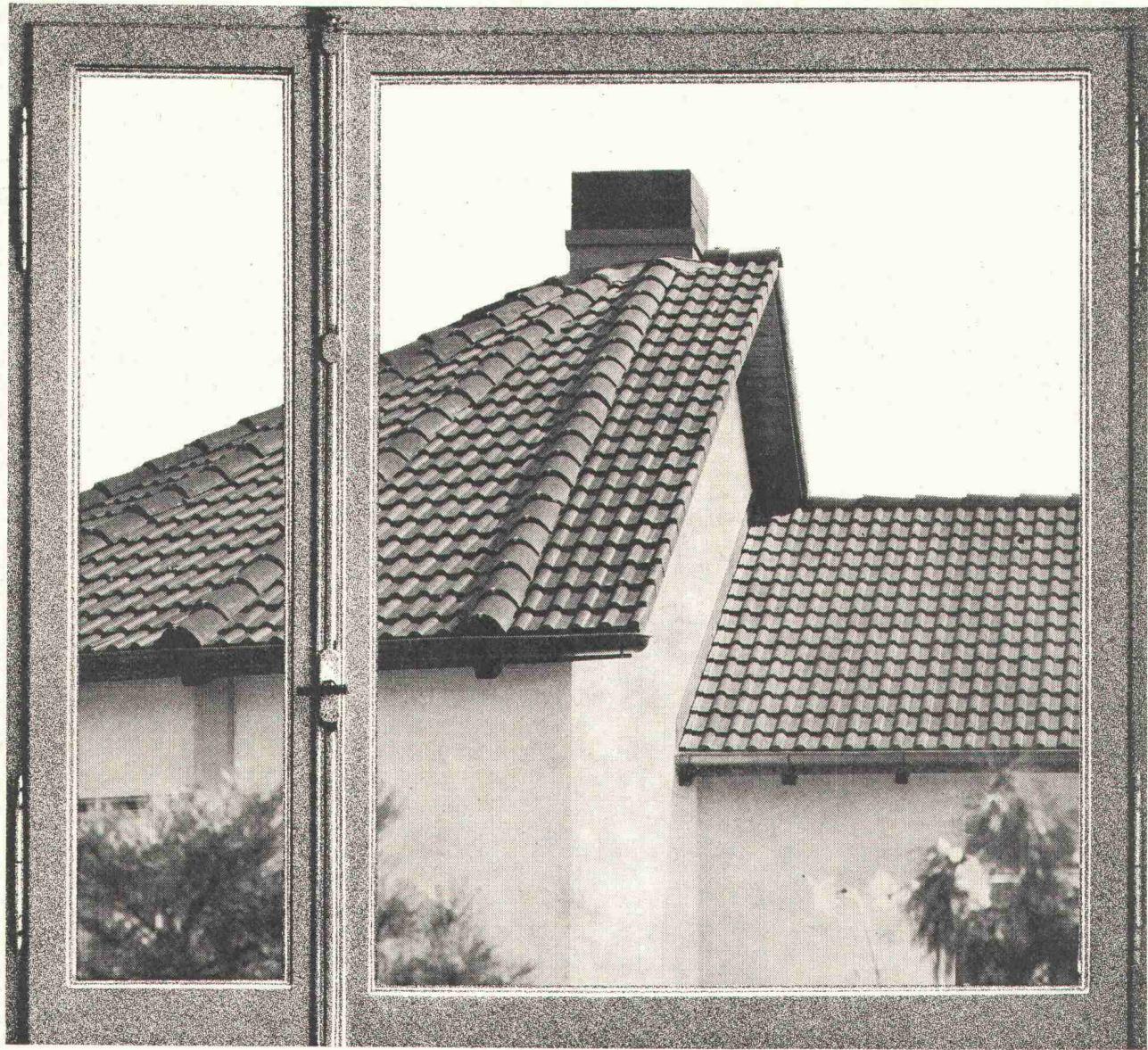
Hier  
an  
der neuen City Tivoli,  
in  
Spreitenbach.



660 5040 Schöftland Telefon 064 81 34 34/36

**kribau** Krane, Industrie- und Baumaschinen AG Holzikstrasse

Ihr Partner für Baumaschinen



# Formschön

ist der glatte Redland-Pfannenziegel. Die gewellte Form dieses Betonziegels macht das Dach zu einem lebendig strukturierten und dennoch sich harmonisch anpassenden Teil des Gebäudes. Je nach Lichteinfall wird die Dachfläche maschenartig aufgelöst, vertikal oder horizontal betont.

Redland-Pfannenziegel sind absolut frostbeständig. Sie eignen sich für die Eindeckung von Dächern in mittleren Regionen bis zu einer Höhe von 800 m ü. M.

Redland-Pfannenziegel glatt (RP)  
Farben: schwarz und braun

## Redland® Betonziegel

Zürcher Ziegeleien, Zürich  
Telefon 01/35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG,  
St. Gallen, Tel. 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur, Chur  
Telefon 081/24 46 46

Stahlton-Prebeton AG, Bern  
Telefon 031/56 33 01

Briqueterie Renens SA,  
Crissier, Telefon 021/34 97 21

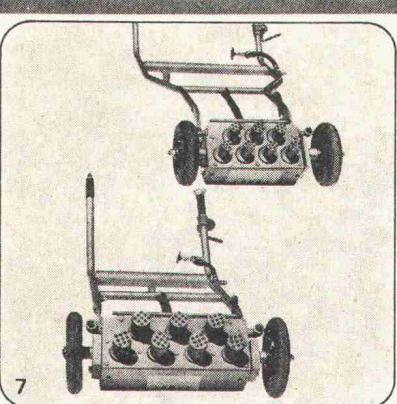
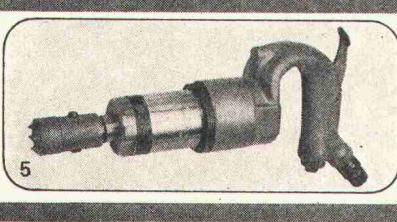
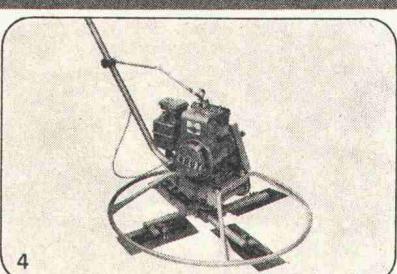
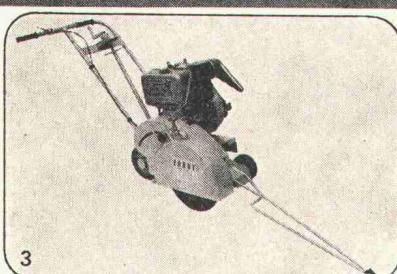
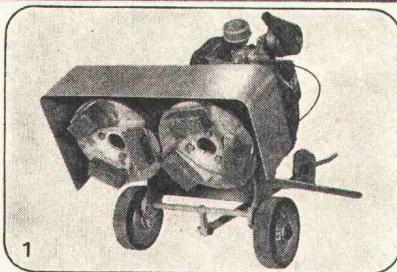
Keller AG, Ziegeleien, Pfungen  
Telefon 052/31 10 21

Backstein AG Basel, Basel  
Telefon 061/25 58 58

Verkaufsstellen der  
Schweizer Ziegelindustrie in:  
Aarau, Telefon 064/22 15 88  
Luzern, Telefon 041/22 70 67  
Biel, Telefon 032/3 74 71

nicht

## Laufen Sie mit geschlossenen Augen daran vorbei



1 Hochleistungs-Schleifmaschine für Beton und Terrazzo (z. B. zum Staubfreimachen von Betonböden). Die Maschine mit der grossen Leistung.

2 Beton- und Asphaltfräse. Entfernt Verkehrsmarkierungen, ohne die Unterlage zu beschädigen, schneidet Fugen für Verkehrsmarkierungen, rauht Böden auf, entfernt Betonschlamm.

3 Leichter, äusserst preisgünstiger Fugenschneider für Beton und Asphalt. Schnittbreite bis 25 mm, Schnitttiefe bis 10 cm.

4 Beton-Glättmaschine für gleichmässige, porenfreie Oberflächen.

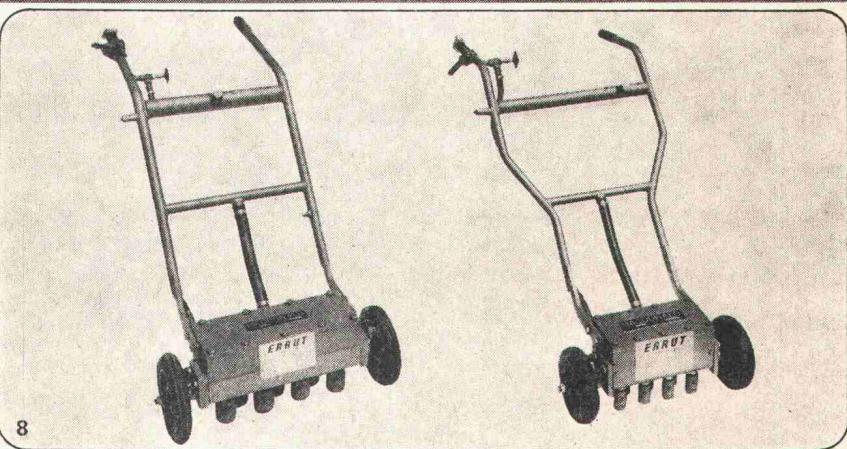
5 Handhammer zum Aufrauhen von Betonwänden, Stocken, Entfernen von alten Beschichtungen usw.

6 Schweres Hand-Aufrauhergerät mit 3 Bearbeitungskronen für grössere Leistung.

7 Das sind die Arbeitswerkzeuge des Beton-Aufrauhergerätes U-7 (schwere Ausführung), unten und L-7 (leichte Ausführung), oben.

8 Betonboden-Aufrauhergerät. Für die Erstellung von Haftbrücken auf Betonoberflächen. Erhöht die Haftfestigkeit der Beschichtungen. Entfernt schadhafte Beläge. Korrigiert Überhöhungen. Macht Betonflächen eben, griffig, hart, frei von Graten, Nestern, blättrigen und mürben Schichten. Mit unglaublicher Leistung, sauber,  $\text{cm}^2$  für  $\text{cm}^2$ . Für Straßen, Pisten, Plätze, Keller, Industrieböden, Brücken, Balkone usw.

**ERRUT-Maschinen sind moderne Helfer für bessere, schnellere, darum wirtschaftlichere Bearbeitung von Beton- und Asphalt-Oberflächen aller Art. Sie ersetzen die bisher praktizierte kostspielige manuelle Arbeit und helfen Ihnen so, die Preise fest in die Hand zu nehmen.**



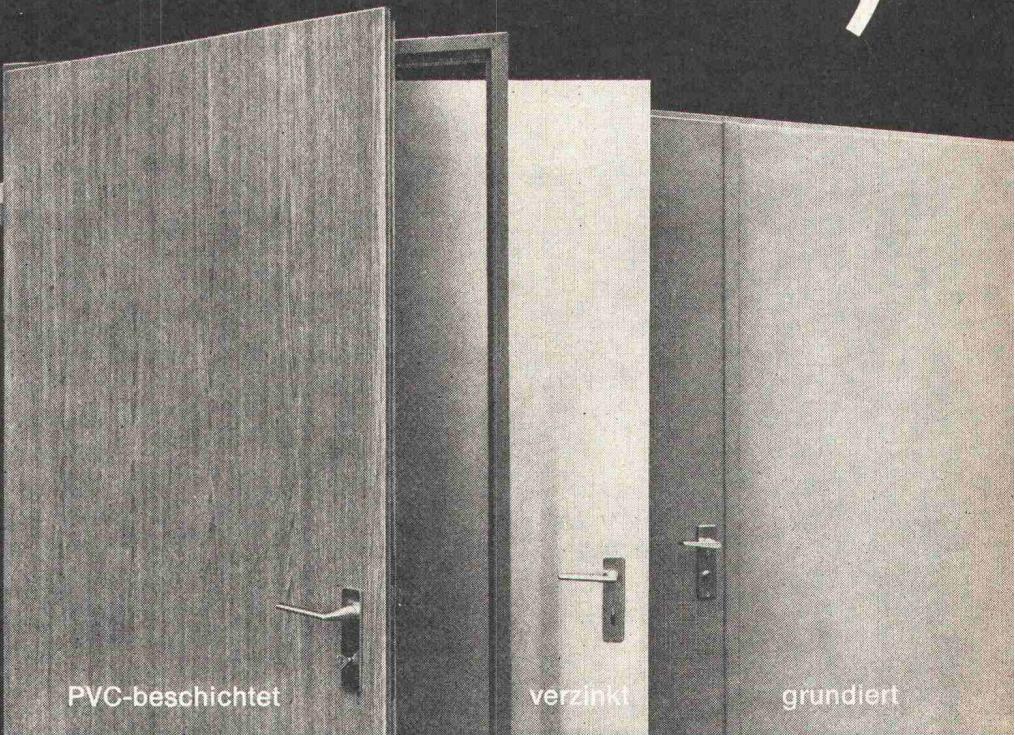
Vorführung  
Beratung  
Verkauf  
Miete  
Service

# PRELUWAG

Verkaufsgesellschaft für **SIG** Pressluftwerkzeuge  
Preluwag, 8001 Zürich  
Nüscherstrasse 31  
Telefon 01/23 46 58/59

# Brander-Normtüren— die «grossen» Türen zum kleinen Preis. (aus Stahl oder Aluminium)

Manche Bau-Spezialisten machen es sich unnötig schwer. Sie fertigen jede Tür speziell an. Dabei gibt es Normtüren von Brander. Preisgünstiger. Schneller montiert. Verzugsfrei. Robust. In verschiedenen Ausführungen und Oberflächen. Sofort greifbar. (Brander hat für rund 1000 Baustellen Normtüren am Lager. Für jedes Anwendungsgebiet mehr als eine.) Als Tür-Spezialist stellt Brander in seinen Werkstätten auch Sonderanfertigungen her und übernimmt auf Wunsch die Montage.



**Normtüren-Programm (ein- oder zum Teil auch zweiflügig):**  
**Feuerhemmende Stahltüren, Oellager- und Revisionstüren, Mehrzweck-**  
**stahltüren, verzinkte Stahltüren «ZK», beschichtete Stahltüren «Platal»,**  
**Aluminium-Türen, Falttore, Rolltore.**

Mit unseren «grossen» Normtüren zum kleinen Preis sparen und gewinnen Sie. Rufen Sie uns doch einmal an. Unser Fachwissen kommt auch Ihnen zugute.

**a+a brander**

Normbauteile, 8162 Steinmaur, Telefon 01/94 13 97

Représentation pour la Suisse romande:

Agence W. Bauer, Maujobia 63, 2000 Neuchâtel, Tél. 038 / 25 01 50

# Jedes Fabrikat ist irgendwo konkurrenzlos.

## Aber wo?

D&M

Das ist für Sie gar nicht so leicht herauszubekommen. Denn praktisch müssten Sie alle Fabrikate gleicher Art auf lange Zeit unter genau gleichen Bedingungen die genau gleiche Arbeit verrichten lassen. Was ein bisschen kompliziert wäre!

Also fragen Sie lieber! Je ausführlicher, um so besser. Jede Firma wird Ihnen bereitwillig sagen, worin das von ihr vertretene Produkt konkurrenzlos ist. Und worin es das nicht ist, erfahren Sie bei der Konkurrenzfirma.

Doch konkurrenzlose Eigenschaften sind nicht alles. Und eine Maschine mit einer einzigen überragenden Eigenschaft kann im übrigen uninteressant sein. Sie müssen dann entscheiden, was für Sie wichtiger ist: ihre Spezialeigenschaft oder die Summe ihrer Leistungsfähigkeit.

Wir können Ihnen bei dieser Entscheidung helfen. Planend, beratend, vergleichend. Denn kennen wir Ihr Problem, wissen wir auch, welche unserer Maschinen sich am besten dafür eignet. Und Sie wissen, wo diese Maschine nur gut – und wo sie absolut konkurrenzlos ist.

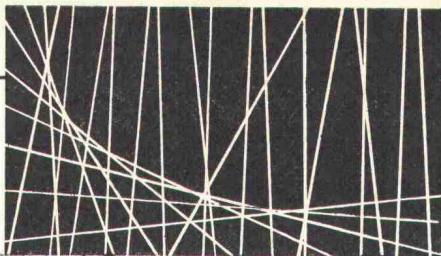


- damit Sie klarsehen

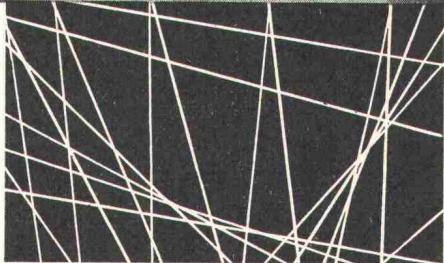
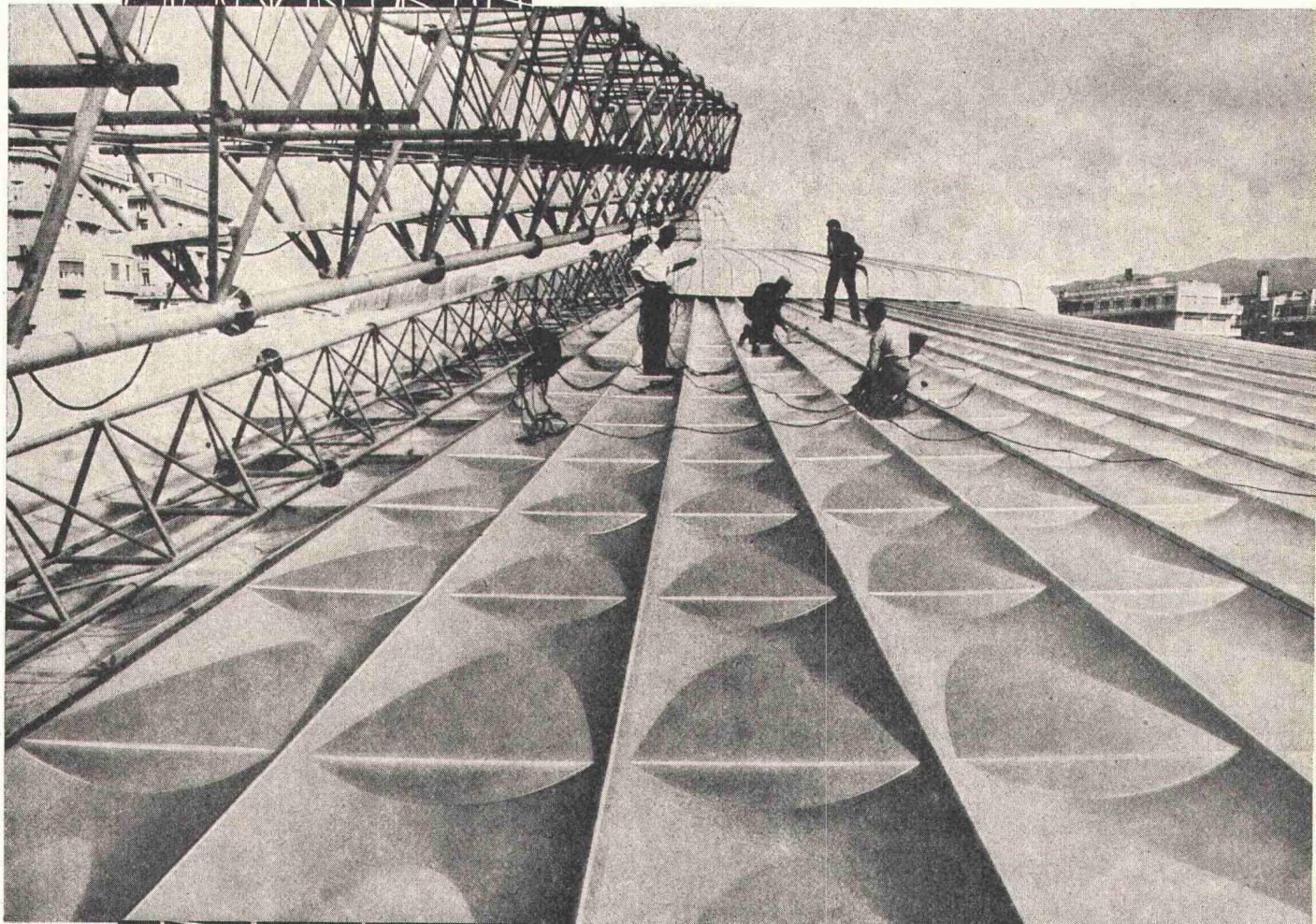
MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 85 00 21

Maschinen und Geräte für Planierung, Erd- und Kiesaushub, Felsausbruch, Fördern und Heben, Sand- und Kiesaufbereitung, Betonaufbereitung und Betonverarbeitung, Straßenbau, Grund- und Wasserbau, Fördern und Transport von Staubgut u.a.m.

Servicestellen und Ersatzteildienst in Dübendorf / Tel. 01 85 00 21, 6952 Cadenazzo / Tel. 092 6 86 27, 3422 Kirchberg / Tel. 034 3 05 25 und 7320 Sargans / Tel. 085 2 46 90

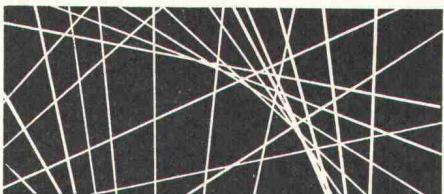


# GFK im Bauwesen

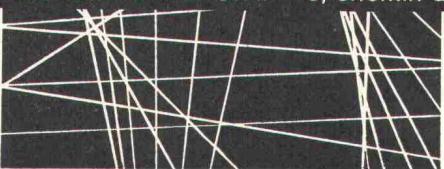


VETROTEX®

SAINTE-GOBAIN



FIBRES DE VERRE S.A. · 3, chemin de Mornex · 1001 Lausanne · Tel. 021/204201 · Telex 24379



## ungeahnte Möglichkeiten

GFK (glasfaserverstärkte Kunststoffe) besitzen:  
hohe mechanische Festigkeit bei geringem  
spezifischem Gewicht, weitgehende Korrosions-,  
Schlag- und Bruchfestigkeit sowie Grosszügigkeit  
in der Formgebung und Anspruchslosigkeit  
im Unterhalt.

Bedachungen, Rohre und Kamine, Lagertanks,  
Lichtplatten, Kabelkanäle, sanitäre Anlagen,  
Lichtkuppeln, Betonschalungen, Schwimmbecken,  
Beschichtungen von Tanks und Auffangwannen,  
Fassaden, Balkoneinfassungen, Bodenbeläge,  
Möbel, Week-End-Häuschen, u.s.w.

Herstellernachweis durch:

Qualität, Forschung, Kundendienst

# Wieder ein neuer Computer des IBM System/370: das Modell 125.

Weil nicht nur grosse Unternehmen grosse Projekte haben.

Eine stetige Weiterentwicklung. Bisherige Modelle des IBM System/370 brachten die monolithische Technologie sowohl für den Hauptspeicher als auch für die Systemlogik sowie kostengünstigere integrierte Anschlüsse für Eingabe/Ausgabe und Datenfernverarbeitung.

Vor kurzem kündigten wir zwei neue Modelle des IBM System/370 und das Konzept des Virtuellen Speichers an. Damit wurde für viele Unternehmen, die grössere Datenverarbeitungsanlagen einzusetzen, die Tür zu neuen Computeranwendungen geöffnet.

Und jetzt stellen wir das Modell 125 vor: ein kleineres Modell des IBM System/370 für einen grösseren Kreis von Benutzern.

## Das Modell 125 bedeutet echten Fortschritt.

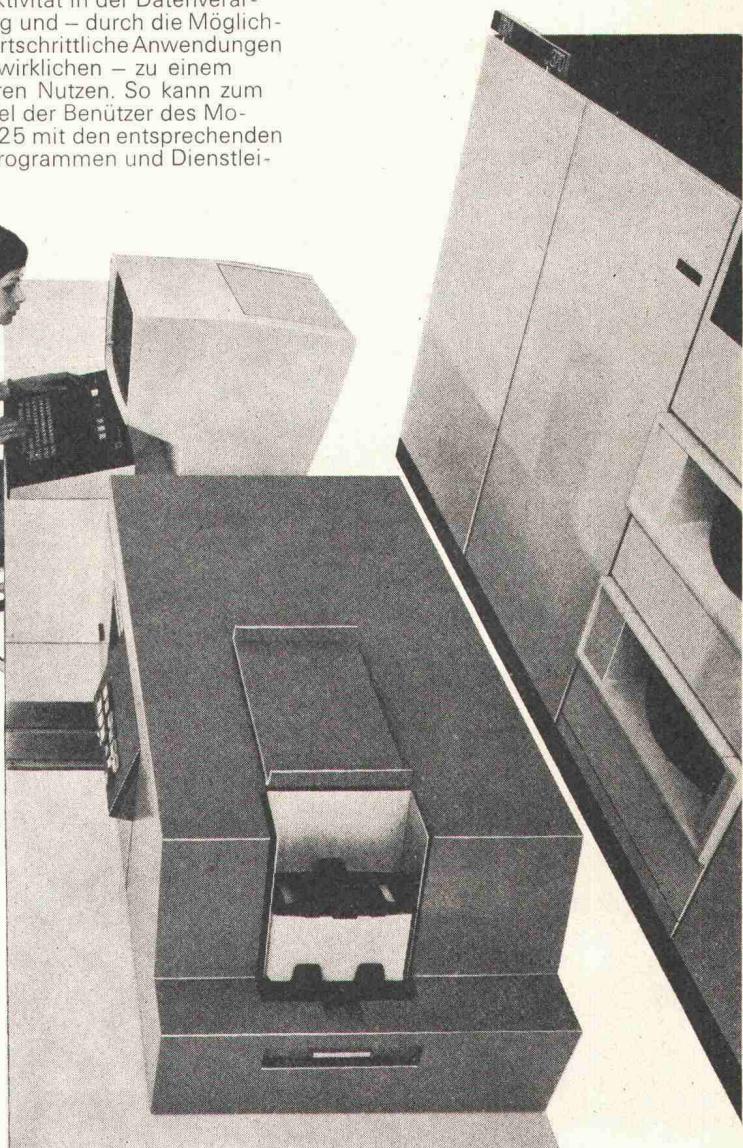
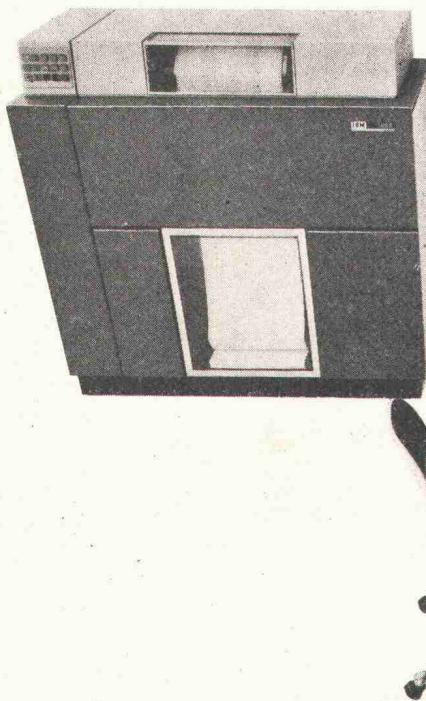
Als Resultat der letzten technischen Entwicklungen am IBM System/370 bringt das Modell 125 dem Benutzer wichtige Vorteile wie zum Beispiel: Erweiterte Hauptspeicherkapazität und erhöhte Produktivität der Programmierung durch den Virtuellen Speicher. Kompaktere Datenspeicherung durch die neueste monolithische Technologie. Erleichterung der Arbeit am Computer durch eine Bildschirmkonsole. Hohe interne Verarbeitungsgeschwindigkeit und kostengünstigste Systemkonfigurationen durch die neue Architektur der Zentraleinheit.

Dies alles führt zu einer erhöhten Produktivität in der Datenverarbeitung und – durch die Möglichkeit, fortschrittliche Anwendungen zu verwirklichen – zu einem besseren Nutzen. So kann zum Beispiel der Benutzer des Modells 125 mit den entsprechenden IBM Programmen und Dienstleis-

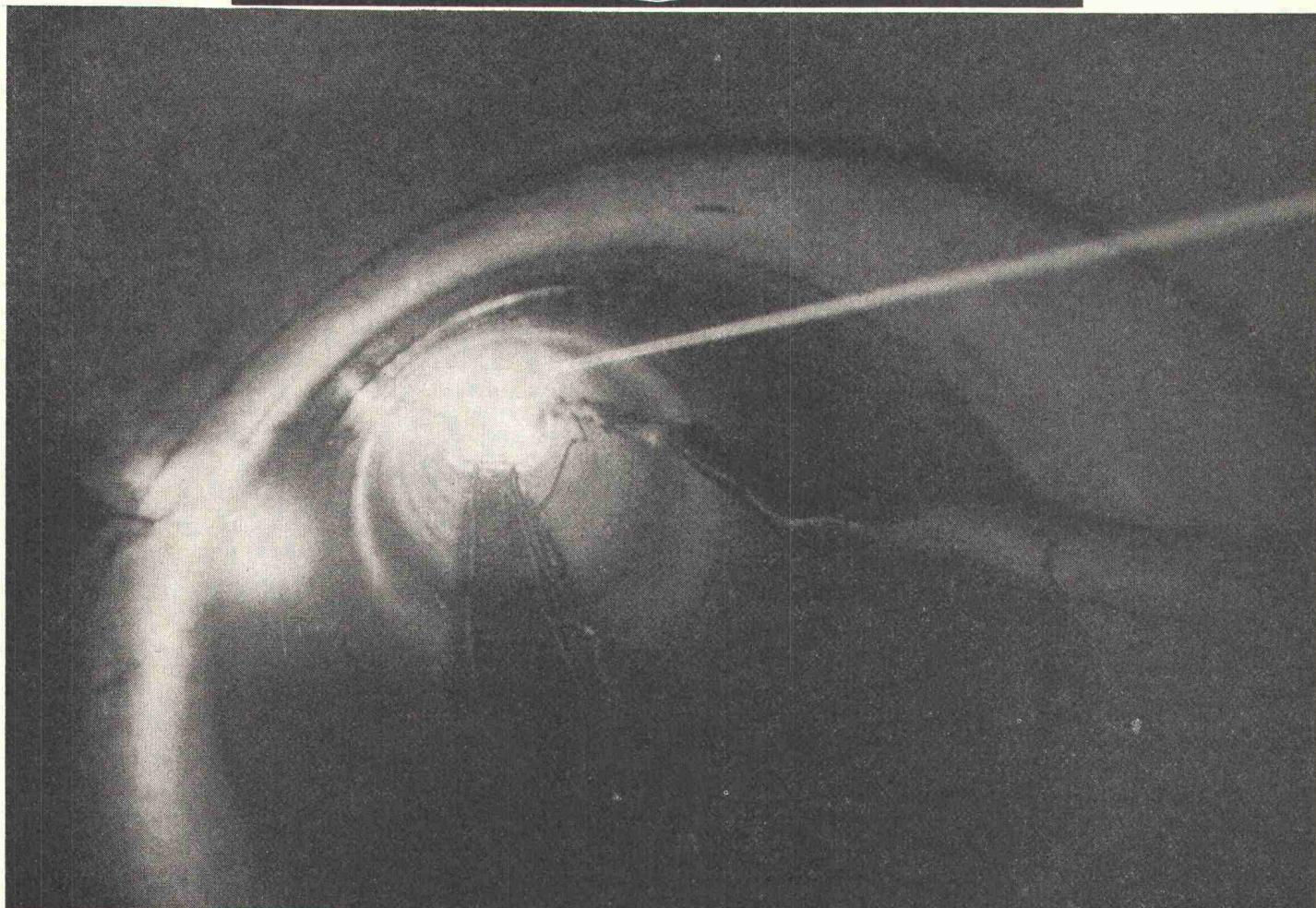
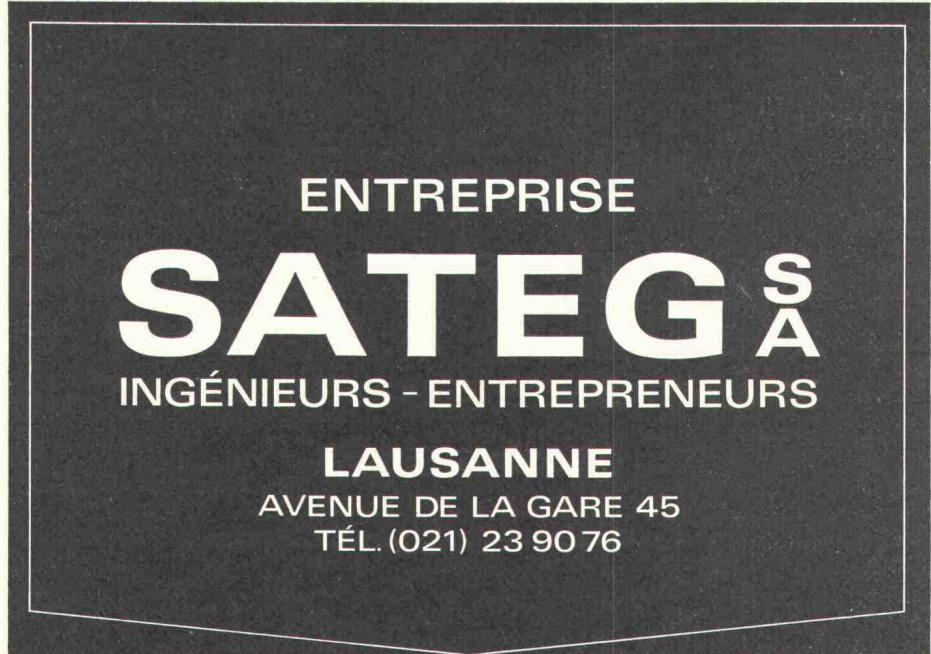
tungen ein Informationssystem aufbauen, wie es eine zukunftsgerichtete Unternehmensführung heute (nicht nur von grossen Unternehmen) erfordert.

Wenn Sie mehr über das IBM System/370 Modell 125 erfahren wollen, wenden Sie sich einfach an die nächste IBM-Niederlassung.

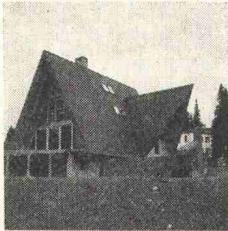
Das Modell 125 ist ein Produkt europäischer Zusammenarbeit. Es wurde in Böblingen (Deutschland) entwickelt und wird in Vimercate (Italien) mit elektronischen Bauteilen aus dem IBM Werk Corbeil-Essonnes (Frankreich) hergestellt. Für die Entwicklung des neuen DOS/VS Betriebssystems war das IBM Laboratorium in Holland verantwortlich.



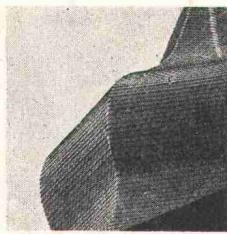
**IBM**  
IBM Schweiz



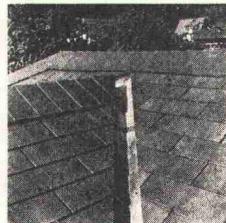
# Wir pflegen das Detail



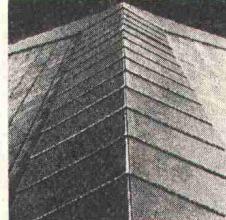
Die Bedachungen verschiedenster Gebäudetypen in allen Landesgegenden ausgeführt mit Dachschiefer ETERNIT, beweisen, wie vielseitig dieses Material verwendet werden kann. Ob Sie in 3000 m Höhe bauen, das Dach eines historischen Gebäudes renovieren oder ein altes Emmentaler Bauernhaus neu eindecken, Sie finden die Lösung Ihres Dachproblems mit Dachschiefer ETERNIT. Sie sind in den 3 Farben



naturgrau, schwarz und braun erhältlich. Zwei Deckungsarten, waagrechte Deckung und Doppeldeckung sowie verschiedene Schiefergrößen bieten eine Vielfalt von Möglichkeiten. Auf fachgerecht verlegte Dächer geben wir eine Materialgarantie von 10 Jahren für Frost- und Sturm-sicherheit als auch Widerstandsfähigkeit



gegen Hagel. Sind Sie an einem guten Dach interessiert? Dann senden Sie uns bitte den untenstehenden Talon oder unterbreiten Sie Ihre Probleme unserem Technischen Dienst.



Bitte senden Sie mir Ihre Dachschiefer-Dokumentation

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

30-50-61

# Eternit®

Stets für Sie bereit

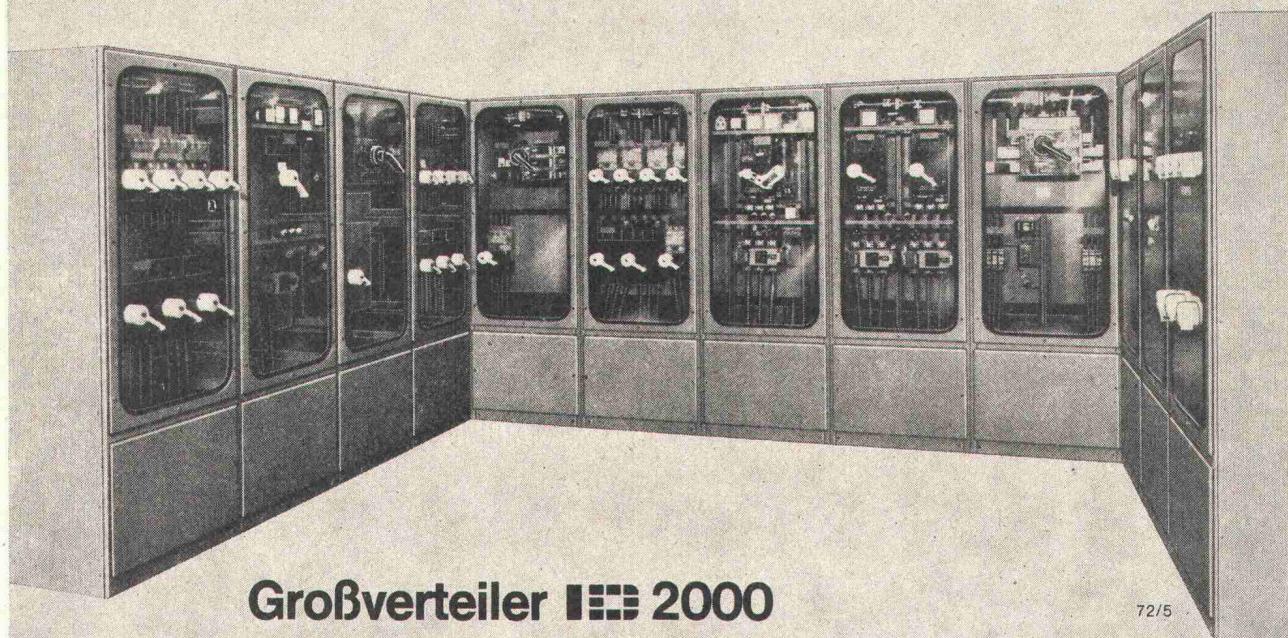
Eternit AG  
8867 Niederurnen  
058 / 415 55

Eternit SA  
1530 Payerne  
037 / 611 171

Eternit Verkauf AG  
Zürich Basel Lugano  
Olten Renens Sion

# Großverteiler ID 2000

## eine klare Entscheidung



Großverteiler ID 2000

72/5

werden als Energie- und Steuerungsverteiler geliefert  
haben Sammelschienen für max. 3000 A  
sind wartungsfrei und dadurch wirtschaftlich  
gewährleisten eine sichere Energieversorgung  
sind anpassungsfähig an die jeweiligen Platzverhältnisse  
durch verschiedene Feldbreiten; Eckfelder  
und Rücken-an-Rücken-Bauweise  
sehen gut aus und werden grundsätzlich mit schlagfesten,  
durchsichtigen Abdeckungen geliefert  
haben Türen mit Scharnieren und Basküleverschluss und  
sind daher schnell zugänglich  
benötigen wegen Schutzart IP 55 und robuster Ausführung  
keinen separaten Schaltraum  
werden als fabrikfertige Schaltanlagen (FSK) anschluss-  
fertig, in leicht zu transportierenden Einheiten geliefert

Grossverteiler ID 2000 werden aus Feldern von 2100 mm Höhe und 500 oder 650 mm (Doppelsammelschienen) Tiefe erstellt. Neben Normalfeldern von 800 mm Breite gibt es Felder von 500 mm Breite zur Anpassung an begrenzte Raumverhältnisse und Grossgerätefelder von 1200 mm Breite, vorwiegend zum Einbau von Schaltgeräten über 2000 A Nennstrom sowie Eckfelder für Innen- und Aussenecken. Projektierung in den kundennahen Technischen Aussenbüros.

Unsere Industriegeräte  
sind SEV-geprüft.



**KLÖCKNER-MOELLER AG**

Hauptverwaltung:  
8307 Effretikon, Bahnhofstrasse 28, ☎ 052 / 32 24 21

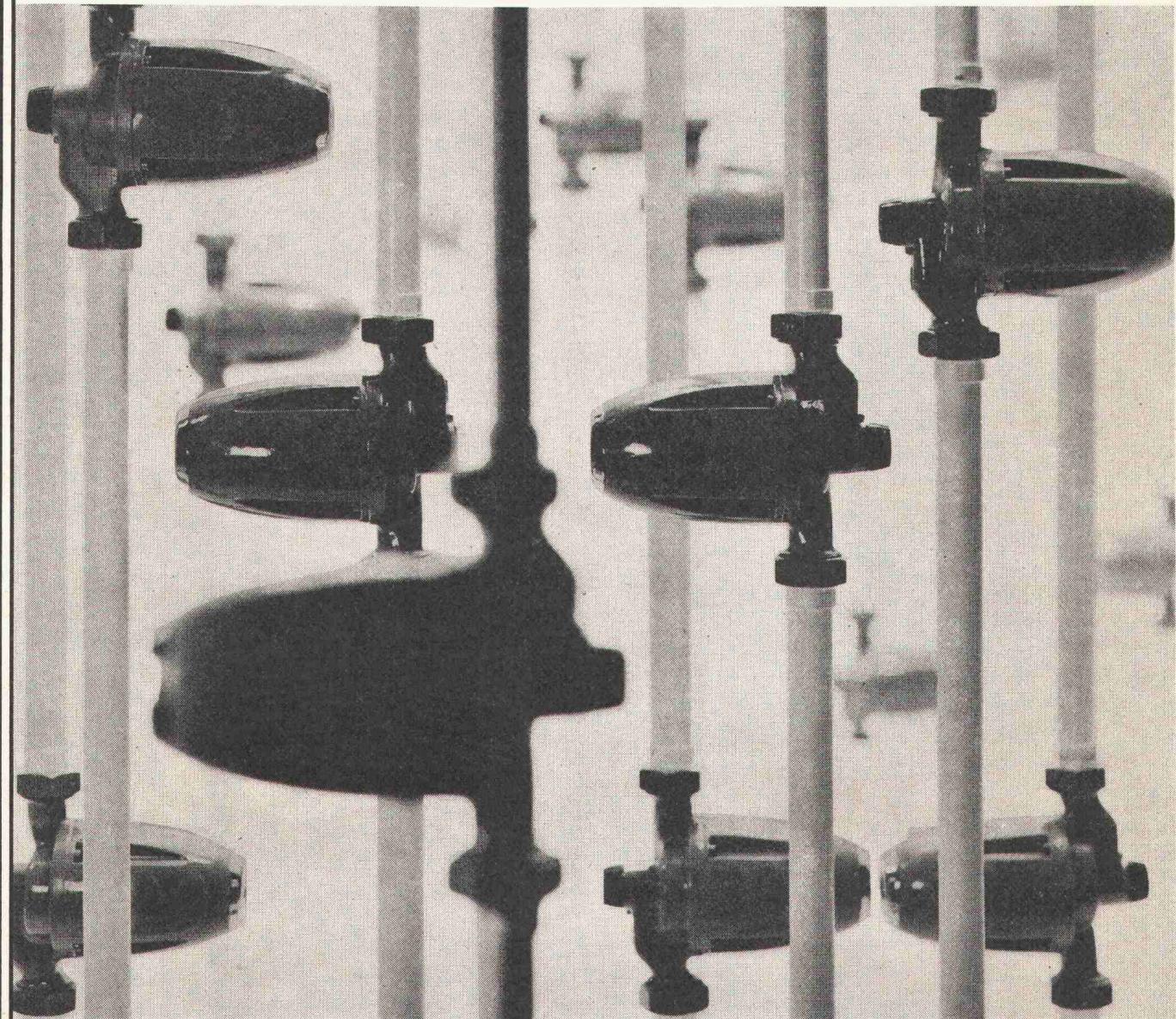
Technische Aussenbüros:

3003 Bern, Cäcilienstrasse 21  
8603 Schwerzenbach, Eschenstrasse 1  
1000 Lausanne, Chemin du Martinet 28

031 / 45 34 15  
01 / 85 44 11  
021 / 25 37 96

**perfecta**

# Heizungs- Umwälzpumpen



Hinter jeder  
Rütschi-Pumpe steht ein  
einsatzbereiter Service

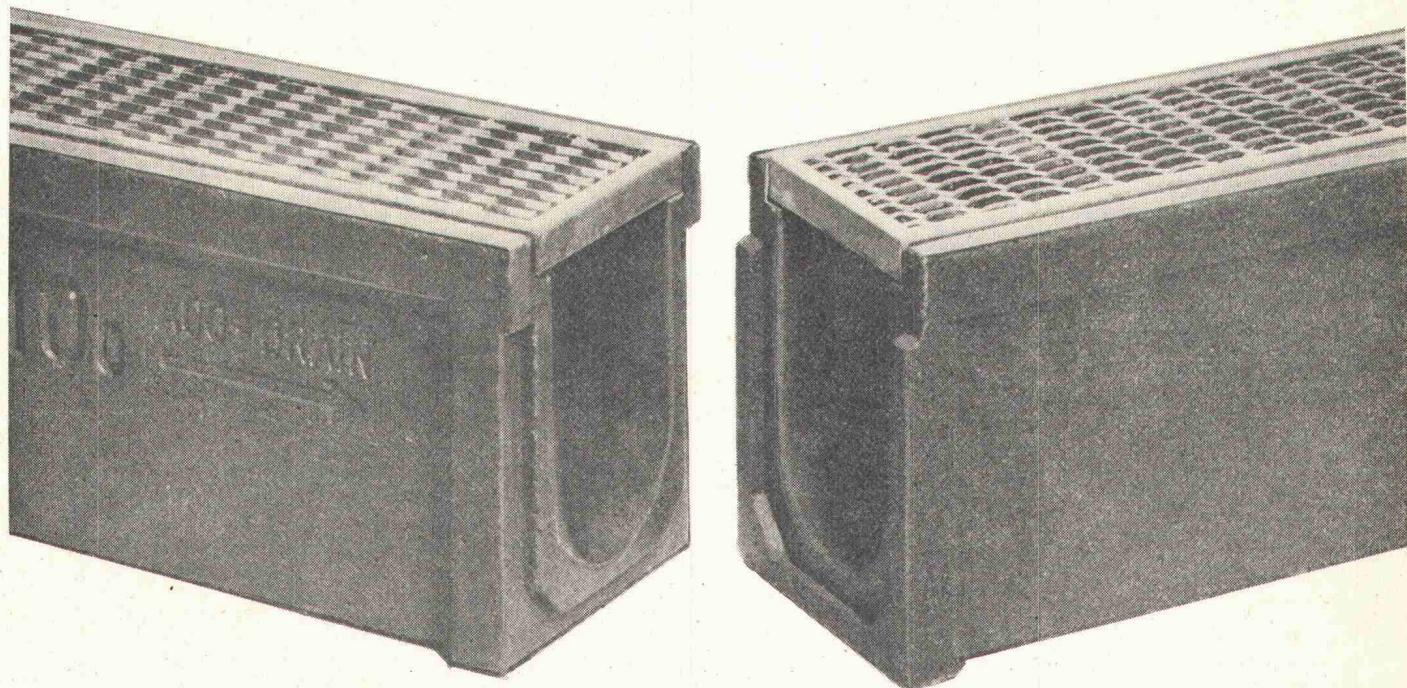
Mehr als vier Millionen «Perfecta»-Umwälzpumpen bringen Jahr für Jahr modernen Heizkomfort in ungezählte Wohnungen und Häuser. «Perfecta»-Pumpen sind nicht nur betriebssicher und wartungsfrei, sie sind auch anerkannt schön und wurden dafür verschiedentlich ausgezeichnet. Wählen Sie für Ihre Heizung die robuste «Perfecta».

mit hohem Wirkungsgrad und geringem Stromverbrauch. Mit 20 Ländern, in denen «Perfecta»-Pumpen nach unseren Zeichnungen hergestellt werden, besteht ein laufender Erfahrungsaustausch. Auf diese Weise kommt weltweite Erfahrung auch Ihrer «Perfecta» zugute.

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

# RÜTSCHI PUMPEN

# Revolution in der Oberflächen-Entwässerung mit der ACO-DRAIN-Rinne

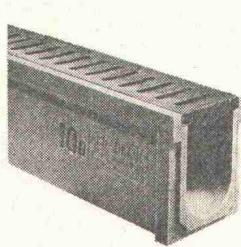


## Fertigelement aus Polyesterbeton

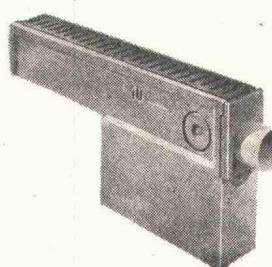
leicht und handlich — Gefälle eingebaut — hohe Festigkeit — Ein- und Ausschalen entfällt — Baukastensystem



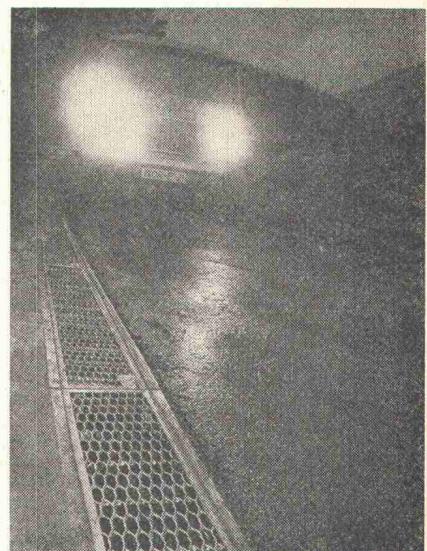
2 Anschluss-  
möglichkeiten:  
waagrecht und  
senkrecht



3 Rostausführungen:  
verzinkt,  
Gusseisen und aus  
Polyester-Beton  
bis Radlast 10 t



Sandfänge,  
auf Wunsch mit Eimer  
und Geruchverschluss.  
Sinkkästen



## Regionalvertretungen mit Auslieferungslager

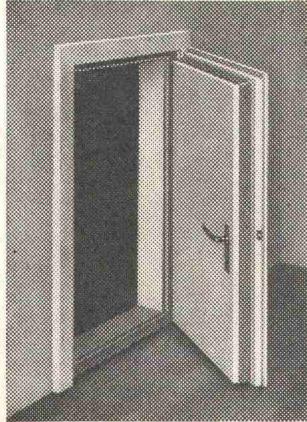
Zürich Studer + Thomann AG, Adliswil  
Bern, Basel, Luzern, St. Gallen Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes  
Chur Baubedarf Zürich AG, Filiale Chur  
St. Gallen Ganz & Co. AG  
Solothurn Glutz-Blotzheim AG  
Lugano Bariffi & Wullsleger S. A.  
Giubiasco Edilcentro S. A.  
Biel Baubedarf + Holz AG  
Aarau Richner AG  
Frick Baumaterialien AG  
Uster Hug + Graf  
Wil SG Baumaterial AG  
Winterthur Streiff Baumaterial AG  
Bussigny, Fribourg, Yverdon, Châtel-St-Denis, Château-d'Oex, Montreux, Vevey, Aigle, Sion, Visp/Viège, Susten/La Souste Gétaz Romang Ecoffey S. A.  
Payerne J. Rapin S. A.  
Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Fleurier, Le Locle Haefliger + KAESER S. A.

## Einbau überall möglich

Strassen, Parkplätze,  
Garagenplätze, Einstellhallen,  
Lagerplätze, Sport- und  
Gartenanlagen, Stallungen usw.

## Generalvertreter für die Schweiz

Studer +  
Thomann AG,  
8134 Adliswil



## Sicherheit vor Lärm und Indiskretion

bieten Ihnen unsere Schallstopptüren, Wände und Kabinen.  
Jede schon bestehende Tür oder Wand wird von uns auf die genügende Schalldichte abgeändert.

Kostenlose Beratung über alle Schallisolutionsfragen durch die Spezialfirma.

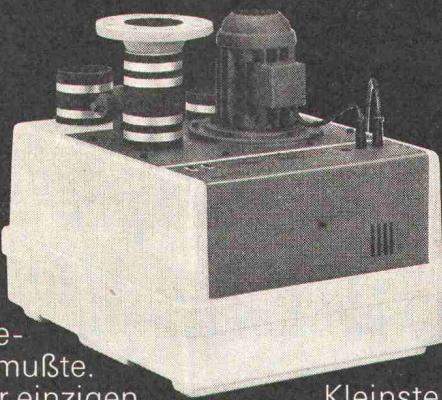
Beste Referenzen!

**Müller & Weibel AG, Schallisolationen, 6312 Steinhäusen**  
**Tel. 042 / 36 23 28**

# Das angenehmste\* System für die unangenehmsten Probleme Ihrer Kunden: Fäkalienhebeanlage **mini-compacta von KSB**

\* leicht – handlich – raumsparend – formschön.

Daß es solche unangenehmen Probleme gibt, hat Ihnen sicher die Praxis bewiesen. Immer wieder dann, wenn einer Ihrer Bauherren eine Fäkalienhebeanlage einbauen lassen mußte. Und das nur wegen einer einzigen Toilette, deren Oberkante nicht mindestens 25 cm über der Rückstaubene lag. Beispielsweise eine Kellertoilette. Dafür brauchte man früher ein »Riesen ding« von einer Fäkalienhebeanlage: Heute gibt es Kleinanlagen. mini-com-



pacta von KSB, genau richtig für den Förderbedarf eines Einfamilienhauses. Also die Fäkalienhebeanlage nach Maß.

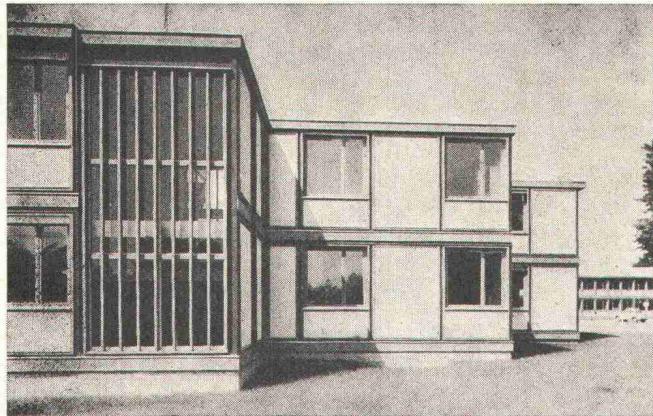
mini-compacta: im Raumbedarf unsere Kleinste, in der Leistung eine der Kraftvollsten unter den Kleinen. Viele gute Gründe – warum Sie mini-compacta bei Bedarf in Ihr Projekt miteinbeziehen sollten.

mini-compacta: Das ist die Abrundung unseres COMPACTA-Programms.

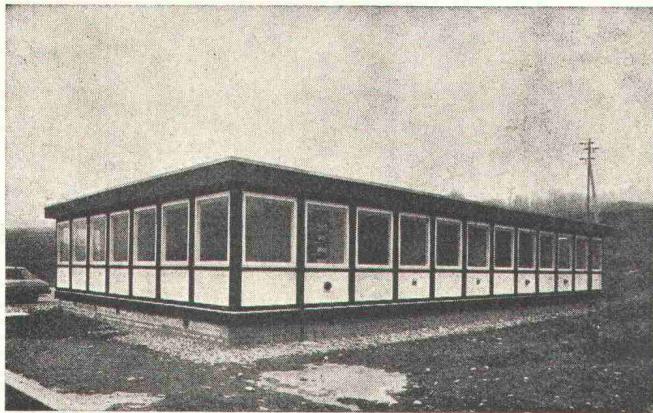
- Ich möchte Informationen über mini-compacta und das gesamte Programm Fäkalienhebeanlagen COMPACTA
- Ich interessiere mich für das gesamte KSB-Haustechnikprogramm und bitte um Zusendung des Serien-Kataloges
- Ich bitte um einen Beratungsbesuch

Bitte Coupon ausschneiden und an KSB senden.

Verkaufsbüro KSB ZÜRICH AG  
Spanweidstr. 3, Tel. 01 60 20 20, 8006 Zürich



**Construction industrielle  
démontable à l'usage  
de bureaux, etc.**



**Construction industrielle  
démontable à l'usage  
d'administrations et bureaux,  
écoles, hôpitaux, etc.**

SCIERIE - CHARPENTE  
MENUISERIE



CONSTRUCTIONS  
PREFABRIQUÉES

### ENTREPRISE LOUIS DURET

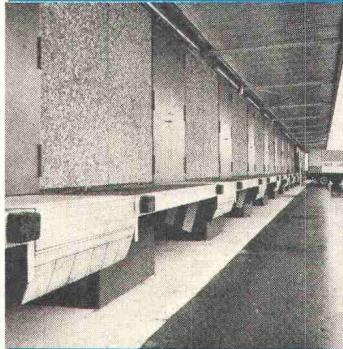
Bureaux et usine:  
1211 Villette-Genève, 35, route de Sierre  
Téléphone 47 26 66

# Architekten bauen moderne Umschlaganlagen mit **hafa**

hafa-Torabdichtungen machen Außenrampe und Vordach überflüssig. Direkt an der Ladeluke können sämtliche Lkw beladen werden. Einwandfrei abgedichtet, denn die universellen Abmessungen passen für alle Lkw-Größen. Wärme- und Kälteverluste werden vermieden.



Ob Rampe oder Ladeluke – bei stationären hafa-Überladebrücken genügt ein Knopfdruck, und das Verladen kann beginnen. Bei Neu- und Umbauten von Rampen und Lagerhallen wird mit diesen Überladebrücken der größte Rationalisierungseffekt erreicht. Tragkraft bis 6 t.



Ein Mann genügt, um die rollbare hafa-Überladebrücke aus Leichtmetall an jede Stelle der Rampe zu bringen. Schnell und mühe-los wird die Überladebrücke abrutschsicher angelegt. Bei Nichtgebrauch wird sie wieder hochkant gestellt und braucht kaum Platz. Tragkraft bis 4 t.



hafa – der größte Hersteller der Branche in Europa – löst alle Verladeprobleme, auch das Ihre. Rationell und kostensparend. Einsender des untenstehenden Gutscheins bekommen schnell und unverbindlich weitere Informationen. Gewünschtes bitte ankreuzen.

#### Gutschein

- Automatische stationäre hafa-Überladebrücken, vollautomatische stationäre hafa-Überladebrücken mit hafamatic. Auf Wunsch mit Parallelführung
- Fahrbare hafa-Überladebrücken
- Rollbare hafa-Überladebrücken aus Leichtmetall
- Seitenverschiebbare hafa-Überladebrücken aus Leichtmetall
- Tragbare hafa-Überladebrücken aus Leichtmetall
- hafa-Container-Überladebrücken
- hafa-Überladebrücken für Bahnverladung, tragbar und seiterverschiebbar aus Leichtmetall
- hafa-Torabdichtungen

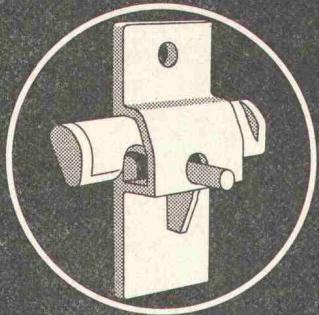


für den Umschlag

Überladebrücken und Torabdichtungen

HAFA Gerätebau AG - CH 8105 REGENSDORF/ZH - PUMPWERKSTR. 15  
TELEFON 01/71 48 48 - TELEX 55 258 hbc ch

# ARETOR



Die solide und  
praktische Schalungsklemme

+ Pat. (aus Stahl, nicht Guss)

Mit ·ARETOR· Verwendung von  
gewöhnlichen Rundseisen als Zugstab

Mit ·ARETOR· absolute Sicherheit; je grösser  
der Betondruck, desto grösser die Klemmwirkung.



**RIGLING + CO**

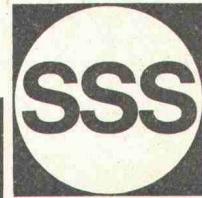
8050 Zürich-Oerlikon  
Leutschenbachstr.44  
Tel.051/501530

# Die Einsatzfreudigen

(SSS-Förderanlagen)

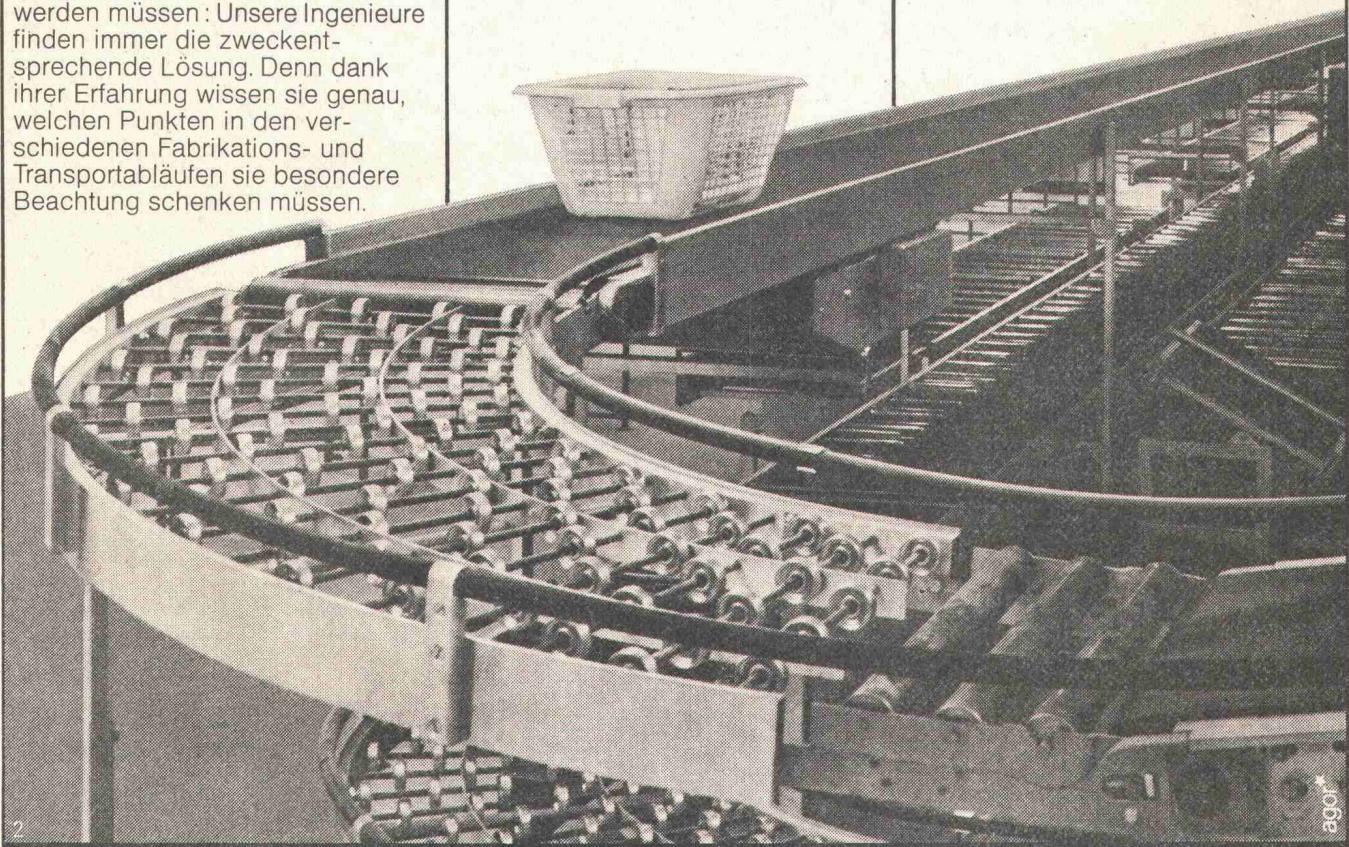
Deren Möglichkeiten praktisch unbegrenzt sind. Seien es Lebensmittel oder technische Bestandteile – eingefüllt, kontrolliert, montiert oder verpackt – wie auch jede Art von Schüttgütern, die horizontal, steil oder senkrecht transportiert werden müssen: Unsere Ingenieure finden immer die zweckentsprechende Lösung. Denn dank ihrer Erfahrung wissen sie genau, welchen Punkten in den verschiedenen Fabrikations- und Transportabläufen sie besondere Beachtung schenken müssen.

Unsere Förderanlagen können nicht nur Güter transportieren, sie schaffen auch rationelle Arbeitsplätze. Dank ihrer Vielseitigkeit. Wir beraten Sie gerne. Oder schicken Ihnen unseren neuen Prospekt.



Maschinenfabrik  
für Förderanlagen  
8810 Horgen  
Tel. 01 / 82 26 24

**Suter-Strickler Sohn AG**



Ihr Förderproblem – unsere Aufgabe

# RUBETON

**Wenn neuer mit altem Beton  
monolithisch verbunden werden muss**

RUBETON: für einwandfreie Reparaturen von Betonstrassen, Staumauern, Autobahnen, Brücken, Kunsteisbahnen, Panzerpisten, Flugplatz-Rollfeldern, Betontreppen, Betonkanten usw.

RUBETON: für fugenlose, dünne, starre Beläge.

RUBETON enthält keine betonfremden Zusatzstoffe!

RUBETON: In der Schweiz patentiert — in aller Welt seit Jahrzehnten bewährt.

Bitte fordern Sie unsere ausführlichen Broschüren und Technischen Informationsblätter an.

Noch besser: Verlangen Sie unseren Vorführmeister.

**INERTOL**

**INERTOL AG**

Bautenschutzchemie

Tösstalstrasse 62 8411 Winterthur Telefon 052 - 29 33 21

283PS

Einige Gründe,  
im Bedarfsfall an uns zu denken:

## **Das breite SIHI-Pumpenprogramm mit 5000 Typen.**

Die kurzen Lieferfristen für SIHI-Pumpen.  
Die Zuverlässigkeit der SIHI-Pumpen.  
Die Wirtschaftlichkeit der SIHI-Pumpen.  
Die fachmännische SIHI-Beratung.  
Der schnelle und gründliche SIHI-Service.

SIHI-Pumpen sind immer richtig.

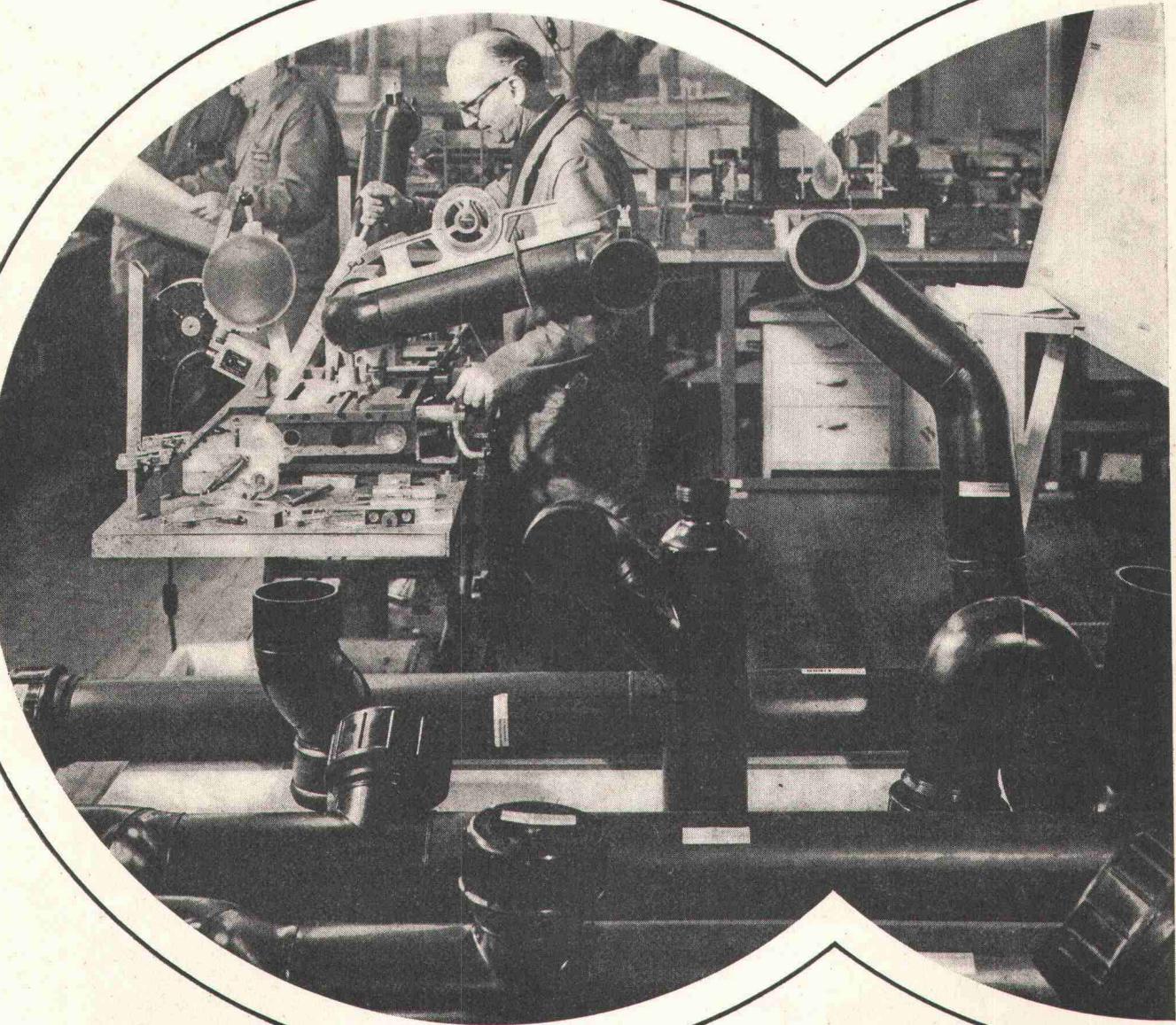
**Pumpenbau Schaffhausen AG**

8200 Schaffhausen Goldsteinstrasse 2 Telefon 053 - 4 30 21

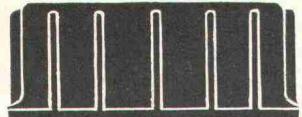
# SABAG

## FÜHRT

für Sie selbstverständlich auch vorfabrizierte Geberit-Ablaufleitungen.  
Das sind wir Ihnen und unserem Namen schuldig! Unsere Fachleute  
nehmen die Maße, berechnen, planen und fabrizieren — alles für Sie!  
Besuchen Sie auch unsere Sanitär- und Küchenausstellungen; sie sind  
eine Fundgrube zahlreicher interessanter Anregungen.



5



SABAG + BAUMATERIAL AG 2500 Biel

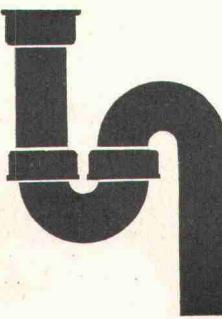
032 353 53 / 359 51

SABAG + BAUMATERIAL AG 6000 Luzern

041 44 61 61

SABAG LAUSANNE SA 1000 Lausanne

021 26 90 31



SANITÄRE APPARATE EN GROS  
KÜCHENEINRICHTUNGEN  
ABLAUFLEITUNGEN  
WAND- UND BODENBELÄGE

# SABAG